工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印:工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四六七七號(外埠精編版一大張)

我國與星加坡互設商務專員

星洲空軍及大馬教師赴台深造

【本報駐星加坡特派員汪淦二日通訊】去年(一九六八)十月到十二月之間,星加坡與馬來西亞,傳出了兩宗消息,使兩地的華人,頗爲困擾。一宗是在台灣的中華民國將與星加坡共和國,互設商務專員公署。一宗是中馬兩國將原有在台北及吉隆坡的領事館昇格爲總領事館,領員人數也大大增加。這兩宗消息,在星馬兩地的酒樓茶肆,傳說紛紜。尤其是在星加坡,中央兩國自從一九四九年絕交以來,中星之間的關係,就如斷了線的風箏。所以今日一日傳出了這項消息,這裏的華人,左傾的都怒目相向,反共的莫不心裏歡喜。

先說中星建立商務關係,其實早在一九五八年(民國四十七年),台北方面,已經派了中央信託局的林柴甚,駐在此地,其名義是中央信託局代表,原先上面有「中國」兩字,後來取消。這一件事,是當時林有福政府與我取得協議;後來到了一九五九年人民行動黨上台,這個半公開的組織,乃命遷往吉隆坡,星加坡又成眞空狀態。

這一個時期,中星之間的關係,非常惡劣。到了一九六四年(民國五十三年),星加坡政府爲了它本身的利益,發展國經濟,祇有實行工業化,於是大力建設裕朗工業區,以解決人口衆多,日益嚴重的失業問題。這個時候,適逢其會,吸收了台灣大批資金和技術人才。中央信託局又派出了何欽羽來此設立中星貿易公司,一方面照顧這批在裕朗工業區的我國投資家和技術人員,另一方面從事星台之間的貿易。星加坡政府也默許何氏的活動,但不承認何的外交地位。

到了一九六七年年底,星加坡經濟發展局副局長唐義方,忽然於某日與何欽羽秘密的在飛機起飛前十分鐘,匆匆登機,飛往台北。事後消息傳出,他們此去,原來是談兩國間先建立商務關係。這件事情,是星方主動向我們建議。何欽羽爲了愼重起見,臨時把我駐馬領事張仲仁請來一同參加。張仲仁堅持商務代表:㈠有外交身份,㈡兼辦護照簽証事宜。可是,唐義方和何欽羽自台回來後,互派商務代表事,乃如石沉大海。據說:星政府把這件事送交星加坡外交部研究。星外部傳出的消息:本來這件事是純經濟,現在涉及外交身份和簽証,多了一重政治關係,事情便不簡單了。

到了去年五月,我經濟部長李國鼎,在曼谷亞遠經濟會上,遇見他的老友倫敦大學同學星政府財長吳慶瑞,便中提起此事,吳甚表示,原則上一點問題,祇是細節須要商量。

星洲交通部長楊玉麟

去年十一月曾訪台北

完成簽署文件手續

到了第十節過後,星加坡政府交通部部長楊玉麟,率同星馬航空公司高級代表,飛往台北,表面上是與我交通部談商民航問題,其實是簽訂了兩國互派商務代表的正式換文手續。也就在同時,我駐馬領事張仲仁來星,代表我國,完成換文的法定手續。然而星台兩地的報紙,都未刊載上項消息。兩國政府亦未發表公報。據說,星方要求我方保持緘默,我們的外交當局深知星加坡目下處境困難,自然不會使這位新「朋友」有困難。

現在我國究竟派誰來呢?一說正專員已內定張仲仁,副專員內定何欽羽,但詢及張、何兩人,都表示不要幹。原因是星加坡環境太複雜,吃力不討好,委實不好幹,與其幹不好,還不如另選高明。一說我外交當局正屬意某外交能手,現在正徵求本人意見,不知他是否肯屈就。

互派商務代表的事,已成定局了。表面上看來,星加坡政府對我的態度,似有好轉。茲有二事,以証上說:

第一、星加坡教育部最近通令各中學,凡是教授華文老師,具有南洋大學、星加坡大學或師資訓練學院畢業的,如有志前往台灣大學研究院深造,政府願予保送。(按:前此教育部要求深造的中學華文教師,都在英倫或荷蘭,現在發現這些人,雖然從外國的東方語文系得了博士學位回來,結果仍是皮毛,教出來的東西,仍是不行。)

第二、目來此間盛傳,星政府擬派一隊空軍見習生到台灣,入岡山空軍官校,受嚴格飛行訓練。這個消息,因爲事關軍事秘密,記者無法證實。但聽來頗覺很有道理,因爲過去星加坡派人赴英受訓,結果費用太大,赴英花費一人之用,在台灣可以訓練五個飛行員,同時中國空軍的素質優良,向來國際聞名。

現在要趕緊的一下中馬間的關係了。中馬之間,更把現有的領事館昇格爲總領事館,也在一九六七年便發動。原因是兩國間的貿易一天比一天增加,兩國人士的來往,也一天比一天見多,友誼也日見濃厚。昇格之事,是大馬總理東站拉曼提出的,所以一拍即合。去年十二月十二日大馬教育部長佐哈里,由吉隆坡飛往台北,表面上是主持上演拉曼總理所贈的蝕直升館昇格之事,實際上是談判大馬學生的事。同時,大馬有不少學生在台留學,馬政府亦將在台設立一大馬在華學生中心,以促進兩國間更進一步的關係。在吉隆坡的馬來西亞大學已正式承認台灣各大學的學位,換言之,今後在台攻讀的大馬學生,可以回國入馬大,或在台灣各大學畢業後,出來後一樣可取得政府的承認。這與星加坡教育部同意派中學華文教師,赴台深造研究院,實在具有異曲同工之妙。

蘇發射自動太空站

預料五月降落金星

【莫斯科五日美聯社電】蘇聯於星期日,發射了被「塔斯社」描述爲一個自動星際太空站的「金星五號」。「塔斯社」說:這艘重達四千五百四十二磅的太空船,將於五月中旬通過金星的大氣層,平穩地降落在金星上面」,來繼續研究金星的大氣層,這項研究是於一九六七年十月份在金星着陸的「金星四號」太空站開始的。「塔斯社」說:這個太空站是「從一枚地球衛星的軌道上」發射的,當時這枚衛星正在飛越非洲的上空。據報:「金星五號」上的儀器「正在正常操作,同時與這個太空站的電訊聯絡,保持穩定」。「塔斯社」補充說:這個太空站同時攜帶了一面刻有列寧雕像的小旗,和蘇聯的紋章。

美主要工業

今年將增產

【華盛頓五日路透社電】美國商務部今天報告:美國的主要工業,半數預料會在一九六九年內至少增產百分之五。該部預料:在一九六九年初,美國經濟遭受的壓力會略見減少。該部的商業和防務服務機構在其常年報告中說:一九六九年的展望並不單純,就美國全盤經濟的前瞻說來,其發展速度會略趨緩慢。報告內說:「美國的聯邦稅和地方稅和普遍漸增的州稅,雖然至少會被個人收入對銷一部份,但因這些稅捐之故,消費人用錢的調氣程度可能比不上以前。」

阿富汗航機抵倫敦

在濃霧中降落撞毀

最少五十二人喪生

【倫敦五日合衆國際社電】當一架載有六十三名乘客的阿富汗客機,於星期日較早時企圖在濃霧中降落倫敦加域克機場時,撞斷四棵樹和撞毀一間磚屋,最後爆炸着火焚毀。警方說:最少有五十二人死亡,包括撞毀的飛機內四十八人、醫院兩人和地面兩人。倫敦機場職員說:這架阿富汗亞里安那航空公司波音七二七型客機的十五名生還者,包括正機師、副機師和飛行工程師在內。有四名兒童也同時生還。警方說:住在離機場跑道以東一哩半,一所兩層高房屋內的鐘斯夫婦,都已斃命。他們六個月大的女兒格莉杜麗則生存。

南越拒絕共黨建議

反對和談程序問題妥協

【巴黎五日合衆國際社電】南越星期六晚拒絕共黨提出的建議,對擴大和談會議的程序進行妥協,以便和談能早日開始。南越代表團發表一個公報,斷然指摘河內使和談受阻,擴大和談原本定期在去年十一月六日舉行者。南越的公報說:「使和談受阻的責任應在共黨方面」。公報并稱:最近河內提議放棄所有與盟國討論大會其他程序問題的事,純係宣傳技倆。公報并指出盟國所提供的六種對圓桌劃界的方法以同意有關會議用圓桌的事。

公報說:「若共黨接受南越和美國這些合理的建議,則擴大會議可立即舉行。」但公報指摘共黨建議使越共以平等地位參加和談,西貢當局嚴厲拒絕這種安排。盟國和共黨雙方似乎已決定用圓桌開會,目前所爭論者,只是圓桌是否應該劃界。外交人士稱,預測華盛頓與河內,將於星期一召開私人會議,以解決此事。

【巴黎五日合衆國際社電】據巴黎和談方面人士於星期六說:美國與北越,將於星期一開始舉行一個新回合的私密會談,并有可能達成一項最後協議,俾於下週開始舉行擴大的越南和平談判。該方面人士說:共黨和美國外交人士,雖然感到樂觀,認爲對於會談席位和通訊安排辦法將不久商妥。一個共黨高級談判代表說:「我們希望不久達成一項協議」。他堅謂北越和南越共黨民族解放陣綫,經已表示隨時準備對於由南越堅決反對該民族解放陣綫作爲一個對等夥伴,而引起的程序問題實行妥協。

據會議方面人士說:美國副代表凡斯和河內副代表何文樓,將於星期一舉行會談,俾重新設法達成一項最後折衷辦法。現似乎祇有次要的歧見,隔開盟國方面與共方對於會議談桌形式達成最後協議。共黨方面仍表示願意放棄其他所有主要程序要求,如果盟國同意在一張圓桌開會的話,因此可以消除對盟國要求舉行雙方會議和共黨要求四方會議所引起持續多時的爭論。

西貢代表團,於星期六再次要求採取將明白顯示民族解放陣綫,并不是一個中等對手的座位安排辦法。

根據數天前向美國談判代表所提出的一項南越計劃,將舉行一項三面談判,并規定下列各點:

㈠在西貢,由南越政府與該民族解放陣綫舉行會談,俾商討政治問題。

㈡在巴黎由美國、北越與南越政府舉行會談,俾商討軍事問題。

㈢在河內或在停泊於十七度綫海岸外一艘輪船上,由北越與南越舉行會談,俾商討關於他們未來的關係。

根據西貢該項計劃,該民族解放陣綫將不獲准參加在巴黎的軍事會談和在輪船上或在河內對南北越關係的會談。

伊朗地震中

摧毀數條鄉村

喪生超過百人

【德黑蘭四日法新社電】德黑蘭的「若漢晚報」今天說:昨天在諾拉桑省發生的地震中超過一百人喪生,另二百人受傷,並且完全摧毀了數條鄉村。震源是在英拉比山脈的阿斯殺寧與沙浙區之間。有一條名爲達漢尼的二百餘戶房屋的村落被夷爲平地。就這條村而言,現在至少有二十人喪生,另一百人受傷。官方的死亡數字爲五十人,傷者廿八人,另三百人無家可歸。但是預料這些數字較後時間將增加。搶救工作已因豪雨和大雪而受到阻礙。

曾文水庫工程局近況公佈

【中央社台北一月[illegible]】曾文水庫興建工程計劃,所有先期各項準備工程,均已陸續展開[illegible]。

壹、導水隧道

本計劃內導水隧道共二條,總長預計爲二、二五七公尺[illegible]

一、洞外開挖:已完成開挖土石方九八·九七六立方公尺。

二、排水設施:完成混凝土擋水牆及排水溝各一式。

三、一號隧道:洞內上半斷面開挖完成六四一公尺。

四、二號隧道:洞外上半斷面開挖已全部貫通,長度一·〇八三公尺。[illegible]

五、施工道路:[illegible]

貳、地質查勘

[illegible]

參、工程試驗

[illegible]

肆、施工廠舍

[illegible]

伍、基本設計

[illegible]

陸、遷建工作

[illegible]

柒、其他

[illegible]

瑞興 大減價

總分行同時舉行

疋頭衣料·男裝用品
毡　被·女裝用品
鞋　襪·童裝用品
玩　具·毛衫雨褸
毛巾毛冷·家庭用具

大批歐洲、澳洲及美國
衫裙、褸、套裝
五折至七折發售

香港分行及旺角分店
買十元送壹元
多買多送,勿失機會

shui hing 瑞興

BOLIN K670074

替加拿大廠商聘男女職工

本公司現接受加拿大數百大企業機構之通知,在香港招請大量各門男女職工,包括車衣及假髮女工、傢俬、公模、打磨、飛機、打字機、冷氣機、汽車修理、鐘錶等技工,中西廚及麵包製餅師傅,男女侍應生及各種技術人員,月薪由美金三百元至八百元不等,每週工作四十小時。有意前往北美移民就業者,請來本公司接洽,備有最新移民就業指南,函索即寄。

美加海外僱用公司

地址:九龍旺角彌敦道慶創興銀行大廈十六樓二號室(由長沙街入電梯按15)

電話:K八八四一八二 K三〇八七五七

本酒家昨日啓市荷蒙
紳商賢達 同業先進 光臨指導 惠貺多珍 高誼雲情曷勝
銘感惟以新張伊始招待容有未週謹此致歉
並申 謝悃

新花園酒家董事會同人謹啓

新界元朗大馬路廿四咪半

電話:T.七六八四七 七六〇八四六 N.七六〇三六三

奇華禮餅專家

誠意接受批評·務求精益求精

著名禮餅

正店:九龍青山道三三一號 電話:八六四四三六
旺角分店:上海街六五七號 電話:八八一四〇二
紅磡分店:山谷道十號 電話:六五一二〇三八

耳聾機

小疝氣帶

快樂旅行社主辦

專售台日各地廉價機票

日本出發 二月十五日 三月廿九日 四月十二日

台灣出發 二月十五日 三月廿九日 四月十二日

總行:香港德輔道中五十一至五十七號其昌人壽大廈(按6字)

分行:九龍尖沙咀漢口道一〇八號東英大廈三樓二〇七號室

電話:H220772 H246606 K664389 K663985

如刊登本報廣告者請撥電話七三零七零八接洽

昨日本飯店波斯富街新址開幕 荷蒙
各界友好 社會賢達 同業先進 蒞臨指導 寵賜多珍 曷勝
榮藉至深 紉感祇以招待未週殊深
歉仄 統祈
亮鑒並致
謝忱

銅鑼灣 醉瓊樓飯店有限公司 董事會謹謝

華航機在台東撞山失事
搜索隊昨已抵達現場
證實機上人員全罹難

【高雄五日中央社電】中華航空公司失事班機上的乘客和工作人員廿四人，已証實全部罹難。據屏東中華航空公司空難救護中心，收到第一批陸上搜救人員于今天下午三時左右到達失事現場後，放出信鴿所帶的消息說，飛機殘骸已經全部找到，機上屍體和行李全部擠在機頭前艙。由此研判該機是撞山墜毀的，失事現場，飛機機頭和機尾相距卅公尺。第一批到達現場的陸上搜救人員，並要求檢察官儘快趕往現場驗屍。檢察官朱毅剛和周鴻禹兩人，已到達信義村，即將入山。據悉，在屏東縣來義鄉信義村以北，有一個叫舊古樓的地方，有一塊平地，可供直昇機升降之用，從舊古樓步行約需四至六小時，始可到達失事現場。

【台灣，屏東縣南大武山空難失事現場五日晚中央社電】中華航空公司本月二日失踪的第三九號客機，及機上旅客十九人，機務人員五人，于今晨十一時在中央社記者首先抵達遇難失事現場後，証實已全部罹難。在失事現場除了焦黑的屍體，白骨及飛機殘骸外，沒有發現有任何生還者，一片慘景，令人酸鼻。今天第一批抵達飛機失事現場的記者是中央社的張桃正、陳漢中及新生報盧幹金。他們是偕同屏東縣警局潮州分局副分局長曾克平，民航局趙粟，中華航空公司杜其茂，及山地青年服務隊隊員六十餘人抵達現場的。他們在昨晚從屏東縣山地來義鄉出發，爬行十個小時的山路，翻越廿餘座山峯，一路披荊斬棘開始前進，于今晨十一時抵達失事現場。失事飛機的殘骸是在南大武山南方第三座山峯的峯腰，這座被山胞稱作「沙里家」的「宋仁山」，高度是海拔二千七百餘公尺。失事飛機的殘骸散落在距離峯頂約一百英尺的峯腰中。在機頭的前方，記者發現有六具屍骸，附近還發現有一些白骨。根據失事現場的情形初步研判，飛機是撞山失事，飛機在撞山後立即起火燃燒。由于飛機撞山時的巨大衝擊力，使得飛機中的人員、座位、旅客的行李財物等全部衝向了機頭，以致飛機起火後，部份人員被壓死在機頭之下，部份則被燒死。飛機約有五分之四被焚毀，除機門到機尾部份完整的散落在現場外，機門之前到機頭部份全部焚毀。飛機的左翼落在機尾左後方約十五公尺處，右翼到附近機艙與機艙扯在一起，殘破不堪。失事現場近旁機頭部份約有十公尺見方的樹林，已被焚毀。機尾後方的樹林，可以很明顯的看出，約有三十公尺長廿公尺寬的林木已全部被飛機攔腰截斷。經過搜索現場，但見這些罹難者的屍骨及飛機殘骸，迄未發現有生還的人，四周只有山風凜烈，遠處山鳥的哀鳴。

華航客機失事地點
海拔六千四百多呎

【屏東空軍基地五日中央社電】屏東縣長張豐緒今天在基地正式證實，中華航空公司所屬B三〇九客機墜毀地點，並不是南大武山主峯，而是距南大武山約七公里以南的一處山頭，該處山頭在軍用地圖上被命名為「衣丁」山（I-TING MOUT.）。地圖上的標高為二千零六十八公尺（合六千四百餘英尺），在座標上約為東經一百二十度四十四分及北緯二十二度三十一分左右。失事飛機撞毀在約海拔六千英尺的山腰。

【台灣．屏東縣來義鄉五日中央社電】屏東地方法院檢察處首席檢察官朱介屏，今晨八時抵達空難飛機現場最近的信義村警察派出所，指示在該派出所等待出發登山的檢察官朱毅剛、周鴻禹二人儘速入山，趕往墜機現場，調查失事原因。朱毅剛和周宏禹兩位檢察官，將率同高雄市憲兵隊派往警戒現場的十餘位憲兵和屏東縣警局刑事課長蕭延輝、中華航空公司工程師蕭中鏡等人，由山胞十人帶路，于下午六時啟程向現場進發。

據空難搜救指揮中心說，在信義村以北的舊古樓地方，已發現有一處小空地，可供直昇機起降。再從該處徒步登山至空難現場，需時四至六小時。朱檢察官是由直昇機飛往送至「舊古樓」處入山。

【台灣．屏東來義鄉五日上午十一時中央社電】交通部民航局長毛瀛初，今天上午在基地宣佈，營救中華航空公司遇難客機的第一批入山先頭部隊約二十餘人，已于今天上午十時被發現在距墜機現場約二千餘公尺處的另一座山腰，從空中觀察，該處距墜機現場尚餘步行三小時的路程，可望于下午二時左右趕抵現場，展開營救工作。省府和省府直昇機隊副隊長王超羲、直昇機駕駛員王士滙，今天上午再度飛臨墜機現場上空勘察，發現首批搜救人員的位置。王超羲于十時半返航抵基地後，即向毛瀛初提出報告。毛瀛初局長今天下午乘遠東公司第一班飛來高雄的客機，于八時四十五分抵達高雄機場後，即轉赴屏東空軍基地。毛瀛初表示，這次中華航空公司空難事件發生後，空軍、警察人員及山地服務隊員，大家都動員起來營救，工作進行得很積極。

【台灣屏東五日中央社電】中華航空公司本月二日失踪的第三〇九號客機，已發現撞山焚毀在屏東縣南大武山的土名叫宋仁山的山頭。目前留在空難失事現場有屏東縣警局潮州分局副分局長曾克平、民航局工作人員趙粟垣，中華航空公司工作人員杜其設，及山地青年服務隊隊員六十餘人等。他們已封鎖了現場，等待屏東地方法院檢察官、法醫等上山檢驗。今天下午三時許，屏東地院檢察官周宏禹、朱毅剛，法醫楊文振、檢驗員辛福、書記官蕭世傑、蕭己壬等，已在憲兵人員[illegible]

波蘭第一宗換心手術
病者於三小時後死去

【華盛頓五日合衆國際社電】據星期日報導，波蘭的醫生於星期六日進行該國第一宗心臟移植手術，但該名年三十五歲的病人，於接受手術三小時後死去。據華沙電台和報紙說：這項手術是在洛次醫學院的附屬醫院內，由三十名醫生所組成的手術團進行的。該手術歷時三句鐘之久。據該消息說：這項手術是成功的，但該心臟卻因肺部血液循環不能回流，而停止活動。

黎巴嫩加強軍力
對付以色列侵略

【貝魯特五日法新社電】鑑於學生號召進行大規模示威，以抗議官方對十二月廿八日貝魯特機場被襲一事沒有採取行動，黎巴嫩今天已致力加強其自衛。內閣昨晚宣佈一連串措施，政府將加強軍隊力量與補給，以應付以色列一切侵略和塑衛國土。此外，黎巴嫩將進行自一九六七年的六天戰爭以來第一次民防演習，屆時貝魯特和全國各地，將實施十分鐘燈火管制，交通停頓。

【貝魯特五日合衆國際社電】黎巴嫩政府下令全國軍民準備於星期六晚進行首次民防演習，以對抗以色列可能發[illegible]

西貢美軍基地膳堂發生爆炸
美軍十五人殉職另廿六人受傷

[illegible]相信為越共破壞分子所炸毀。[illegible]近一處膳堂內，發生爆炸[illegible]該膳堂在距離首都西北十[illegible]士兵，十六名傷者經數架[illegible]

馬思聰女公子[illegible]

[illegible]

謀殺羅拔甘迺迪疑兇
施罕明開始受審

[illegible]

羅斯托指甘迺迪與詹森
在任內所犯最大錯誤
未堅持北越自寮撤兵

[illegible]勢當會好些」。

羅斯托曾任甘迺迪的顧問，現為詹森的國家安全問題特別助理，對越南問題，常被看作鷹派分子。

羅斯托說：「我認為我們可在一九六九年一月對亞洲人作若干承諾，如果他們和我們都能挺立，美國則可從亞洲逐漸撤退，但非撤採不再過問亞洲之事的孤立政策，而擬在亞洲人較前多理本身命運之下，在亞洲飾演較小的角色。」

英機自蘇格蘭起飛
作遠援星加坡演習

【倫敦五日路透社電】英國空軍的戰鬥機，定於明日起飛，前往星加坡，來証明英國仍然能夠對遠在數千哩外的地區，供給迅速而有效的空軍力量。

在一次規模龐大的空中加油演習中，十架閃電式六型飛機，將從蘇格蘭的盧查斯出發，在抵達遠東之後，再飛返英國，全程約為一萬八千五百多哩。

這些閃電式飛機，基本上是一種短程高速截擊戰鬥機。

這十架戰鬥機，將於晨早以兩架為一組，分批出發，並將在約八個鐘頭之內，不停地飛行四千哩，抵達巴林。

然後這些飛機將繼續飛往星加坡，中途祇在馬爾代夫群島中的干約島，作一次停留。這些飛機將由十六架在途中基地起飛的加油機，來補充燃料。

這些戰鬥機的飛行員，將每隔一個鐘頭，便要給他的飛機加油一次，有時還要在夜間來進行。

第一架閃電式飛機，將於星期三日飛抵星加坡，而全隊飛機則將於星期五日，才能結束航程。

英國空軍希望，在這次演習中，顯示它的戰鬥機能夠在四日之內，飛抵以前英聯邦區域內的任何地方。

西藏同胞與反毛共軍
時與毛派發生衝突

【新德里五日路透社電】中共經於近數月間，鞏固他在西藏的控制權，但目前仍不斷有消息報導，中共士兵與西藏人以及敵對的毛派集團之間，發生浴血衝突事件。

據難民消息說，中共軍對於西藏和該省的民政機構，仍然握有控制權。

據「路透社」駐香港特派員消息說，中共方面的新聞機構，自從該省於去年十一月成立一個毛派「革命委員會」以來，即甚少談及有關西藏局勢情況。但據非正式的消息說，該省仍然擾攘騷亂。

一項根據北平大字報所發表的消息說，最近幾個敵對團體發生糾紛後，有超過一百多人在西藏被囚禁。據說，該兩集團都獲得軍方人員的支持。

該消息說，這些被捕的人，都屬於那個奉命恢復秩序而組成的「西藏軍區」委員會的人員。該組織被描述為支持中共被黜首腦劉少奇，並獲得第十八軍人員撐腰的組織。

該組織的敵對團體，經被指証為獲得第十一師支持的「拉薩革命派總司令部」。

英聯邦高峯會議舉行時
反尼日利亞戰爭分子
可能會發生示威行動

【倫敦五日路透社電】當英聯邦政府的首腦們於本週在此間舉行會議時，反對尼日利亞戰爭和羅得西亞種族歧視的示威行動，可能導致衝突。

特別警察將在英聯邦中心的馬堡大厦，施行警戒。馬堡大厦是一座皇宮，二十八國的英聯邦會議將於一月七日至十五日在那裏舉行。

保安戒備，包括派出若干名政治部警探充任來自非洲、亞洲、西印度羣島太平洋和地中海的各國總統和總理的保鏢。

一般恐怕尼日利亞和比亞佛拉的支持者，將會發生衝突。這些支持者大部份是學生，他們計劃在會議大厦佈滿守衛的大門外，舉行敵對示威。

反對種族歧視的羣衆，將持着標語巡行。這些標語都是指摘南非和羅得西亞的種族政策，和並與「保持英國為白種世界」行動支持分子鬥爭。

英國的有色移民計劃於一月十二日在倫敦各地舉行「羣衆進軍」，來加强他們對住屋和職業有種族歧視的指摘。

北愛爾蘭天主教徒
繼續示威再起衝突

【北愛爾蘭．倫敦德里五日路透社電】當「民權」示威者結束了一次從伯爾發斯特，到倫敦德里這個古城的七十哩進軍的時候，引起了警察今日較後時此間與少年幫衆，發生打鬥。

新教徒中的極端分子，在昨日和今晨較早時，與「民權」示威者發生了一連串的激烈毆鬥，約有一百四十多人經告受傷，包括六十六名警察在內。

約有二千多名有勢力的天主教示威者發動一次四日進軍，來抗議北愛爾蘭新教徒政府的「民權」歧視。當這次進軍結束的時候，便發生倫敦德里的暴動。

正當出動射水車和携帶防暴盾的警察，努力使這個城市恢復平靜的時候，一羣天主教徒，却縱火焚燒倫敦德里大城牆附近的一間房屋。

青年羣衆經在街道上設置了瓦礫鐵皮的障礙物。

以射水車為前驅的警察，用警棍來毆打這些羣衆，最後把他們全部趕離街道上，這些警察曾受到磚塊和酒瓶的密集攻擊，但却沒有立即接獲傷亡的報告。

以鋼彈圖射日皇
奧崎謙三解法庭

【東京五日中央社電】一名于三日企圖在皇宮庭園內突擊日皇裕仁的日本禁衛廳，四日將神戶商人，送到東京地檢處。

現年四十八歲的奧崎謙三，當裕仁在陽台上出現，與擠滿庭園向他祝福的羣衆見面時，用彈弓向日皇彈出小鋼彈。

裕仁幸未被擊中，約有十名民衆立刻撲向奧崎謙三，將他交給禁衛兵。

據警方說，奧崎謙三曾于一九五七年四月五日，在兵庫縣殺害一名房地產商而被判坐牢十年。

神戶警方說，他性格急躁，偏激，有妄想狂症狀。

據奧崎謙三向警方說，他向裕仁投射鋼彈，為的是想製造殺人聽聞的頭條新聞。

教皇保祿六世
為中東人民
再祈禱和平

【梵蒂岡五日路透社電】教宗保祿六世今日再次為中東人民有效的和平而祈禱。

教宗於星期日在聖伯多祿廣場向羣衆祝福時說，他重新為那些因為中東戰爭而互相仇視的中東人民祈禱，中東戰爭也許對我們來說，是比其他人更感到痛苦的。

他說：「我們本着誠懇的心情，再次為和平而表示希望，今日我和你們在一起祈禱，可能對各方面都是有效和有好處的。」

社論
美、日政客舉行甚麼政治「黑會」？

[illegible]

美國南部嚴寒 本月四日美國路易士安那州門羅市內的兩具雕像，在下午時分被凍得呈現出的可憐相，圖示寒冬已經到達美國南部。路易西安那州人在為一九六九年最冷之日的到來從事準備，因為寒暑表上的水銀柱，近來曾高過華氏卅二度（即華氏表的冰點）。（美聯社無綫電傳真）

大陸人民與反毛共幹
出高價購買「安全証」

【中央社訊】據交通界消息說，國軍歷年來在台灣海峽向大陸空飄的安全証，不但在大陸流傳範圍廣泛，而且有人出高價搜購。

消息中指出，如雲南省的昆明、四川省的成都和甘肅省的蘭州等地，最近均發現這種「安全証」，搜購者每張竟出價高達偽「人民幣」五十元之多。據悉，這些証多數是由在東南沿海檢拾收藏的民衆循鐵路公路綫偷帶至各地，出價最高的搜購者多係有反毛思想的共幹，他們準備隨時從邊區逃離大陸投奔自由。

另一來源消息又透露，閩南、粵東及贛南一帶共軍，連日來四出濫捕民衆，其中有不少係被流放的知識分子和基層共幹。共軍給這些人所扣的罪名，是檢拾和隱藏國軍空飄的禮物包和包中所附的安全証。

曾任印度「國大黨」主席五年的納德（中），到處從事競選，希望重新握權。附圖顯示他正在印度馬德拉斯省的甘尼雅庫馬里地區（其地位印度最南端），爲本月八日的特別選舉推動競選工作。（美聯社無綫電傳眞）

五千美軍深入溪山
曾進行兩次掃蕩戰

【西貢五日路透社電】一位美軍發言人報導，美國「B五二」型轟炸機羣，於今天黎明，在西貢周圍二十五哩內的，對首都以東邊和省境的共軍設施，進行猛烈轟炸，並擊中了若干游擊隊集結地點、地下掩體和倉庫地區。

該發言人說：越共游擊隊於深夜前不久，以三十枚一二二公厘火箭，對西貢以北六十哩的平東省府進行射擊。但祇造成輕微的傷亡。

【西貢五日美聯社電】駐越美軍司令部於星期日宣佈：美軍曾深入越共爭奪的戰場，進行兩次大掃蕩戰。

美軍有五千人包圍溪山衛戍，並有一隊由美陸軍和海軍聯合組成的隊伍，向西貢以西號稱的蘆葦平原推進。

上述兩次軍事行動是於上星期四秘密進行的，為在使赤色游擊隊在盟軍不常到的地區站不住腳。

這兩次掃蕩行動，起初都沒有遭遇激烈抵抗。

買雪櫃送電視機

NEC日電牌高效能電視機歲晚大贈送志在消貨不計成本。冬天已到雪櫃過時爲求售清雪櫃存貨不惜貼本賤賣，務求清倉爲止。存貨無多欲購從速。

EUROP E型雪櫃 原價$998
NEC日電牌16P5型十六寸電視機 原價$550
合計原價 $1.548
特價期內購買只須付出港幣$998 閣下將可省回550

總代理：太平貿易行
九龍：彌敦道787號地下（近界限街口）
香港：中環恒生銀行大廈地下5B

遺失聲明

本人於民國廿五年秋季畢業於廣州法學院並領有國民政府教育部畢業証明書該証明書經已遺失茲特登報聲明作廢 陳桂槐

香港陸軍總部軍需處佈告

本處現有廿九部舊貨車（有七部損壞的）及卅八部舊拖車招商投標如有意承購請向下列地址索取投標格式紙

Contracts Officer
Royal Army Ordnance Corps
Headquarters Land Forces
Victoria Barracks
HONG KONG

截止日期：一九六九年一月十日正午十二時前

留學英美各地的同學們：

各位身在海外，可會每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態、體育消息、人事活動、文教現況、商場股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，的編外埠版，大張，用噴射機送到你手中，日手一紙，身居別地，亦如在港，即可解客居孤寂，悲於費用。

如需美國：空郵月付美金十一元，平郵美金一元三角。
英國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。
欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

工商日報有限公司啟

實用英專日夜校主辦

1旅遊從業員班 第五屆旅遊班定一月六日開課，修業三月，畢業後由香港旅遊協會發給証書。

2英國劍橋大學英語X戀班 適合出國升學、謀生及中學生深造英文。此文憑在加拿大各大學及英國、美國[illegible]均適用

日校：旺角西洋菜街18號至24號二樓（百樂門戲院對面）
夜校：土瓜灣九龍城道175至177號全座（九龍燕喜樓對面）
（英專日夜班新學期同時招生，由中學至專科班，全部新班）

申請入英籍啟事

成小澄（SHING SHIU CHING．LIZZIE）又名（SHING SHIU CHING．ELIZABETH．）又名（ELIZABETH DENISE SHING．）現住九龍太子道264號A四樓二樓現向港督申請入英籍如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港一千九百六十八年十二月卅日

賣主 律師的近律師行
拍賣人 機勿兄弟拍賣行 同啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟拍賣行定期於一九六九年一月十日（星期五）下午三時在香港雪廠街打行地庫其拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍內地段第六八一七號之九百二十份之一權利連同上蓋重慶大厦四樓D4之專用權該物業須遵守續期條約之一切條件

批期：一百五十年由一八八八年十二月廿五日起
面積：約一千方尺
每年地稅約銀一百七十元

欲知詳細及投買章程請問賣主的近律師行或拍賣人機勿兄弟拍賣行查詢可也

打字機歲晚大平賣

世界名廠「CONSUL」領一九六九年新款打字機又大批上市了，共八款之多，大細平貴都有，不論手提或座檯型都比市面一般同類型或同等性能機平40%以上因為直接來貨及實由大秤歲晚酬賓特別大平賣並可分期付款，手續簡便，並有大批「UNISA」計算機供應性能卓著，歡迎參觀選購

總代理永發打字機公司
中環租庇利街十九號馬時大厦
電話：H-439084及晚上K-854686

附：本號經常到有大批美國原裝「UNDERWOOD」打字機及各種計算機加數機等一律特價發售 歡迎參觀並保滿意

官地招投

一九六九年一月十日十二時前截止投標

內地段第八一九六號（包括現有建築物在內）
座落香港司徒拔道四十三號A
面積約計三萬四千三十平方尺
限作私家住宅或學校圖書館醫院療養院或其他社區機構用途

索閱圖則及索取投標章程請到香港政府合署（東座）三樓官地處或九龍彌敦道中央郵局大厦十一樓官地及測量分處

物業分標招投

㊀內地段五三三一號之餘段，連同所有上蓋及其他一切建築物，即北角英皇道六十號，該物業乃照一張於一九五三年九月十七日所發之官批管業，批期七十五年，由一九三八年八月廿二日起計，期滿得續批七十五年。面積約為二萬〇八百四十方英尺。

㊁赤柱村地段一二七五號，連同所有上蓋及其他一切建築物，即赤柱村海旁七號，該物業乃照一張總官批管業，批期九百九十九年，由一八四一年一月廿六日起計。面積約百分之一英畝。

上開兩幅物業均可投者。

各標必須於一九六九年一月十五日（星期三）正午十二時以前，寄到香港皇后大道中滙豐銀行大廈七樓香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司

投買物業之分別出售條件及招標格式紙，亦可向上址索取。

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六八年至一九六九年度第六次賽馬，定於一九六九年元月十八日廿五日星期六（如天氣許可）舉行是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表經已備就，如向太子行九樓本會[illegible]用至於馬匹報名參賽定於一九六九年元月八日星期三正午十二時截止[illegible]

一九六九年元月一日

承董事局命司理龍斐克

東南商專

一、中英文部：會計全科班、商科班、會計學班、打字班、書法班[illegible]
二、開課：一月份新班（招插班生，科目詳列）
三、校址：旺角洗衣街五五、五九號四樓 電話：K三〇五六二〇

董事長李耀波 副董事長桓力行 監督兼校長梁克平

尼克遜外交政策 重心仍放在亞洲

中共九大將修黨章 擬以林彪繼承老毛

【東京五日合衆國際社電】「每日新聞」星期日報導：中共第九屆全國代表大會，將正式確定「國防部長」林彪，在毛澤東死後，繼任爲「主席」。

「每日新聞」引述從大陸運出來的中國大陸刊物稱：林彪在共黨「黨章」草案中，被解釋爲「毛主席最親密的同志和繼承人」。

林氏很久以來即被傳說爲毛澤東繼承人，但是從未在明文中表示出來。

該項草案同時說：「毛澤東思想已將馬列主義帶來新的階段。」目前的「黨章」沒有將毛澤東的名字與馬克思和列寧並列。

據該報說：如果草案在全大中通過，則蘇俄的「現代修正主義」將成爲中共的正式敵人。

「每日新聞」補充說：各省共黨組織刻在討論該草案中。

據說：「最大的問題」是，草案並沒有詳細提及共黨中央革委會（它曾領導紅衛兵運動）。

該項草案同時說：十八歲或以上的工、農、兵以及共他革命群衆，都有資格成爲黨員。

一定要防止壞分子控制國家與黨內的領導階層。

黨員「如不能接受教育改造他們，便將除去黨籍」。所有階層的黨組織，一定要「聽從黨內外人民的意見，並向共黨大會報」。違反指示的黨員，可向直接呈報「中委會」和「主席」。

羅斯托論美介入越戰 係爲避免更大戰禍

【華盛頓四日美聯社電】詹森總統的助手羅斯托在訪問談話中說：美國已開闢亞洲國家互相依賴的前途，美國並可能與共黨中國有發生新關係的可能性（由于中共在越南擔任一角色）。

他並謂，越南和平與建立新亞洲工作將屬尼克遜新政府的主要問題。其他主要外交問題爲謀中東的安定，與蘇聯談判限制核子武器，及謀求非洲種族衝突的解決。

……（中共捲入的）了。羅斯托說：詹森政府對亞洲非常的關心，並不曾損及美國在歐洲和中東的利益。

記者問：假如詹森總統在一九六五年決定擴大越戰但不幸失敗後，即從越南撤退，有何不可？

他答：「我知道甘迺迪總統一九六一年斷定，美國從越南撤退，將意味向亞洲和全世界說明我們在東南亞公約組織條約下的承擔是無價值的。那將意味該整個地區淪入共黨控制，並將意味印度次大陸亦完了。待這些結果揭曉時，美國將不能坐視，而須在更壞的情形下，再行捲入，那時我們將進行更大的戰爭了。」

一九六三年詹森總統作嚴苦的決定（轟炸北越並派美戰鬥部隊入越）時，我在國務院內工作（任政策設計委員會主任）。我覺得詹森總統的判斷是：如果我們從越南撤出，並接受越南的災禍（論入共黨之手），則必將致後來更大的戰爭——一個擁有核子武器共產中國參加的大戰。」

以色列不理聯國譴責 仍堅決對付阿恐怖分子

【以色列基利埃五日合衆國際社電】以色列星期六日警告說：不管聯合國譴責以色列對貝魯特機場的懲罰性襲擊，它仍將繼續其對阿刺伯游擊隊的報復性政策。

副總理阿朗在接近黎巴嫩邊境地方的一項演說中說：「我們將不能忍受我們鄰國的雙頭會議。他們一面宣稱留心遵守停火命令，一面又包庇、訓練、資助和分配游擊隊進入境內。」

阿朗說：以色列將不放棄其「自衛的基本權利」，直到阿刺伯「認識到他們不能從迫的方面得逞的餅和進一步吃它」。

蘇俄向西方三強建議 組美蘇英法和平軍 派駐以阿接壤邊境

【倫敦四日美聯社電】「倫敦觀察家報」星期六晚說：蘇俄已向美、英、法三國提出一項中東問題解決計劃，該項計劃包括由美、蘇、英、法四國派出維持和平軍，駐在與阿刺伯國家接壤的以色列邊境上。

該報外交特派員史提芬斯說：該項蘇俄計劃正在巴黎、倫敦和華府三個首都被考慮中，該計劃亦包括限制供應武器給中近東各國。

史提芬斯說：他的消息是來自該報駐莫斯科……

中共一將領潛抵菲 担任菲共高級教練

【馬尼剌五日合衆國際社電】「馬尼剌日報」星期日稱，成個於兩年前潛入菲律賓的一名中共陸軍將領，現已成爲菲律賓胡克黨（共黨）幹部的高級教練。但此說尚未立即獲得菲律賓軍事當局的証實。該報引述軍方人士的談話說，該中共將領正在所謂「流動史達林大學」講授共黨科目。據悉，他是組織和控制一如在中國大陸紅衛兵團體的專家。在一九六七年菲當局掃蕩胡克黨時，由在呂宋中部所俘的嫌疑共黨分子，透露有這名中共將領出現的事。該消息來透露該中共將領的姓名和身世。據報，該中共將領係乘搭一艘走私船偷渡到此間者，抵達時首先隱居在呂宋中部森林地區。

流行性感冒蔓延美國 已有三千五百人喪生

【喬治亞州阿特蘭大城四日法新社電】據全國傳染病中心今天在此間宣佈：在美國由於流行性感冒所引起的肺部併發症，自去年十二月七日以來，單獨在一二二個城市裡面，已造成死亡三三五九四人。

對全國的死亡統計數字，尚未獲悉，但該中心說，因患肺炎致死的人數，在今年將超出正常兩倍。

流行性感冒病，迄至現時爲止，香港已有全國五十個州共中四十七個州發生。

【加州聖地牙哥市四日合衆國際社電】此間「海洋世界水族館」內的鯨魚，有三條在昨天患上香港流行性感冒，現餵以內含抗生素丸，該館的動物醫生金尼說：鯨魚是哺乳動物容易染上人患的疾病。檢驗上述三條鯨魚的血液，發現其中有香港流行性感冒的過濾性細菌。

金氏說：這三條鯨魚分別名叫沙茂、基羅和拉茂，而以拉茂的病況最劣，每隔六個鐘頭便必須以抗生素丸三百七十五顆。

美軍在西貢附近掃蕩 破獲三處軍火庫 足以裝備共軍一營

【西貢五日合衆國際社電】美國軍事消息人士星期日說，美軍步兵部隊，在通往西貢的各滲透路線進行掃蕩時，發現三個龐大軍火貯藏洞。貯藏的軍火足以裝備全力出擊的一營共軍。

美軍發言人說，星期六正當士兵們正在挖戰壕之際，共軍炮兵轟擊三個盟國軍事陣地，但每次炮轟造成的傷亡及破壞均屬輕微。

美軍發言人說，其中一個軍火貯藏洞在西貢西南僅十四哩。據報告，在該地下供應站中貯藏四千五百發步槍子彈，二百三百枚白炮彈，二百枚槍榴彈及四百磅炸藥。

同時美軍空中騎兵師部隊在該首都西北廿七哩的平地進行搜索時，發現一連串軍火貯藏洞，包括五百三十九枚手榴彈、一萬二千一百八十發高射槍彈。

盟軍步兵在西貢以東一百哩的湄公河三角洲稻田出擊時，又發現另一個藏滿軍火的貯藏洞，包括有八十枚的砲彈，一百二十五磅炸藥，二萬五千發步槍及手槍……

共軍星期六日接炮轟西貢以北六十哩的安樂地區兵營及附近的特別兵營，同時在該首都西北一百廿五哩的德立附近美軍顧問兵營與德立附近的一個南越哨站，亦遭受共軍轟擊。

美軍發言人說，於每次遭受襲擊後，盟軍的……

【西貢五日合衆國際社電】美國「B五二」型轟炸機於星期日早上出動大炸共軍的目標，由於非常接近西貢，所以炸彈的爆炸使到西貢的玻璃窗和門戶亦感到沙沙作響。

軍事發言人說：八架的B五二型機於天亮前把炸彈投落西貢以東廿二哩的越共陣地。炸彈投落後隨即發生兩次隆隆巨響的爆炸，其聲音一直傳播至西貢市中心。

「B五二」型巨機對那些威脅西貢的共軍陣地，展開猛烈轟炸。每架巨機，可以投下數達六萬磅的炸彈。

同時，美國步兵和炮艇聯合攻擊湄公河三角洲一支越共部隊，而美國軍機於星期四連續第二天出動轟炸阿秀谷的崎嶇山地中的共軍防禦工事。

阮高祺及其助手 未決定重返巴黎 但否認不返巴黎傳說

【西貢五日合衆國際社電】總統府一名可靠消息人士星期日說，阮高祺副總統及與他一道返回西貢的兩名南越談判代表團團員，迄今尚未決定，將於何時返回巴黎。該消息人士對於阮高祺不準備返回巴黎的說法，加以摒斥。他說：如果連我們在這裡的人都不曉得，又有誰會曉得。該消息人士並摒斥關於西貢代表團員與阮高祺副總統考慮於該判期間遷往日內瓦，作爲他們總部的謠傳報導。

阮高祺星期六在西貢新山一空軍基地寓所與美國大使彭克的代表巴格會談，這是自阮高祺副總統由巴黎返回此間以來的第一次會議。

【巴黎四日法新社電】此間一名南越發言人今日說，當阮高祺副總統的主要助手抵達巴黎時，他的三名高級人員，將於下週返回西貢。

【巴黎四日法新社電】……

英聯邦總理會議 不談東南亞防衛

【雪梨五日合衆國際社電】澳洲總理哥頓於星期日告記者說，將不會在倫敦舉行的總理會議提出東南亞的防衛問題，哥頓是於啓程飛往倫敦出席於一月七日展開，並定於一月十五日結束的馬斯·葛總理會議上發表之前作此談論。他說，不過，他可能在與英國政府所提出的一項非正式會談中……

哥頓將於一月十一日與英國總理威爾遜共進午餐。

哥頓拒絕在機場記者招待會上詳述這些防衛建議的細節。

捷克新政府 面臨新危機

【布拉格五日法新社電】捷克自杜貝克就任共黨總書記，發動自由改革以來，剛好一年，但捷克今天又面臨新的危機。

這個危機就是國民會議會主席斯史穆科夫斯基未來命運的問題，他甚是捷克人，並且主張自由化者。

捷克共黨主席團昨天發出一個強烈的呼籲，要國人結束對史穆科夫斯基是否應繼續當任新聯邦議會主席的爭執，停止由斯洛伐克人接替史穆科夫斯基職位的運動。

主席團發出警告稱，上述運動，將使捷克社會分裂，其後果將難以想像。

同時，捷共主席團否認五十七歲的史穆科夫斯基會被革除黨中和政府中的職位，也不會退出政壇。

由於斯洛伐克共黨在全國成立聯邦政府後，要求史穆科夫斯基下台，成由斯洛伐克人接任他的職位，引起各地，尤其是各工廠在過去數週紛紛提出請願書，甚至於以罷工行動來支持史穆科夫斯基。

由斯洛伐克共黨第一書記胡沙克所領導的少數斯洛伐克人，要求能有多些斯洛伐克人參加聯邦政府中的領導層。

他們指出，總統史沃博達、總理西尼克均爲捷克人。因此國民議會主席的職位，應由斯洛伐克人担任。

台灣增設第二加工出口區 香港廠商赴台投資 面臨兩項困難問題

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】馳名中外的經濟部高雄加工出口區，是台灣南部工業區開發的先鋒，自規劃、動工、開始建廠，迄至現在，不過兩、三年的時間，該區已告「客滿」。……

三萬噸日本運礦輪 在東京灣遇風沉沒

【東京五日美聯社電】一艘三萬三千八百一十四噸的日本運礦貨船，星期日在風暴中沉沒於東京灣東南二百八十哩處。

日本海上保安廳說：船上三十三名船員中有一名獲救。

保安廳的一位發言人說：這艘「保利華丸」號的船員，是被一艘日本貨輪救起的。該貨船同時報導：發現另外有一個船員，在一艘救生艇上漂浮。

但他說：並無消息報導該名漂流的船員和其他三十二名船員的情況。

他說：「保利華丸」號是隸屬日本輪船公司的。

他說：「保利華丸」號載有礦砂五萬噸，最初它電告第二號船艙，因船身破裂而入水，但不到一小時後，便發出求救訊號說：該船已裂爲兩折，正在沉沒中。

凱利因雅最高法院判無罪，繼續她的艷舞。

露胸吸引力消失 夜總會又出無下裝

文生

按照已故美首席大法官文生的解釋，憲法的第一項修正所根據的是一項理論，即「言論可反駁言論，宣傳可答覆宣傳」，而自由辯論將爲反對某些的懷疑。可是，凱利，艾露對那項辯論要加上些什麼，馬上一看是不能知道的。凱利是加州的一名夜總會舞蹈女郎。她的牟手好啟，據對方說，是三十秒鐘的手足搖擺擺，暴露她的胸部。可是，加州的最高法院剛裁定，凱利的無上裝舞蹈，應受修正案第一項的保護，使其他各種表現和傳播。

最高法院以五比二的多數，撤消了初級法院的判決。凱利在加州聖柏布羅一間夜總會獲暴露有罪。最高法院的法官說：「憲法修正案第一項，不能把範圍縮至僅保護政治的表現。它的範圍擴大至各種傳播，包括最高的傳播形式，藝術的作品。」多數法官又指出：「舞蹈也許是表現情緒和戲劇性感情的最初的和最自然的形式。」

凱利的表演是不是舞蹈——較少藝術的舞蹈。她在舞台上出現時，穿着緊身的衣服和透明的披肩。這披肩，她很快便扔掉。但她被跳着音樂而動作的。法院的多數法官說，任何舞蹈都當然應受法律修正案第一項的保護。除非州政府能證明它是猥褻的。加州的法官以美國最高法院的原則爲根據，聲明州政府須負責証明凱利的舞蹈的主題「就整個而論，是投合淫褻者的所好，完全沒有可取的社會價值」和破壞現代的社會標準。」各法官說：「事實上，州政府未能提供有價值的証據，以証明凱利的行動，超越了社會的正常標準。」

像常發生的一樣，凱利一案的法律，是不夠快去趕上現實的。在加州的多數城市，無上裝的舞娘已太舊式了。在洛杉磯的一間公開賭場，因爲賭桌的人，對距離他們十呎的無上裝舞娘，差不多不加一眼。許多夜總會現在已出現「無下裝」的舞娘。她們僅用一塊布掩蓋下部，或像酒會出一名舞娘一樣，用一塊心形的金片。她們以六稀臘音，說個「愛」字。

御林軍中竟有男娼

雖然這引起了議院的辯論，這不是笑話。這局勢的陸續增加的危險之一，卻是它成許鼓勵錯誤的一種新編兵員。

來些以同性戀者淵藪著名的公共酒吧，已禁止軍人入內。但新的地點又出現了。倫敦一向是皇室衛兵所特歡到的地方，但現在的一些名狼藉的公共酒吧，是在倫敦西南的背成頓的。

一個衛兵隊軍官說：「最近的審訊之後，沒有人被革職，除了那些被法庭判了罪的。問題卻是，皇家衛兵隊時常都是新聞。一個人祇犯小錯，消息立即傳播。在任何其他部隊，卻沒有人理會。」

同時，同性戀派對繼續不絕。許多集會，在溫沙附近的泰晤士河谷沿綫的酒吧，以及西區的酒吧舉行。這些地方，距離皇室衛兵的兵營不很遠。

有些衛兵要求，收取每晚「服務」費五十鎊。有些因爲生意太好，能夠給袍澤十鎊酬勞，以代替他們值勤。……

（下）

汽車及各種機械構成的 噪音嚴重妨害身心健康

爲了保護人民，若干地區現已開始訂立新法例，管制噪雜聲響，以免不斷增加。

洛杉磯的一位科學家鄧普博士，悉心研究都市的嘈雜聲響問題。他說，在美國過去三十年中，平均每一個人所受嘈雜聲音的音量，每年大約要增加一「分貝」。這種嘈音的增加率，並沒有絲毫減退的徵象。例如，全世界的車輛行駛數目不斷地增加，車輛發出的尖銳刺耳的聲音，汽車喇叭的鳴聲，救護和警車的笛聲，貨卡車的吼聲，機器的排氣聲，以及公共汽車開動時轉瞬的響等等，自然也隨着增加。……

寵物可能傳染癌症?!

被貓狗等損害的人當心

雖然還未絕對的確定，但寵物能使人患狹病或頑癬等，則早已衆所週知，故有些醫生已勸人，勿讓孩子與狗過於接近。

……（完）

風濕療治須藥物與運動並重

黎夫曼醫生新理論

……（上述）

美蘇載人太空飛行比較

（一九六八年十二月三十日止）

飛行次數：
美國 十八次（其中兩次爲航跡下飛行）
蘇聯 十次
太空飛行人次：
美國 三十二（有七人飛行兩次，各計兩次；兩人飛行三次，各計三次）
蘇聯 十三（有一人飛行兩次，作兩次計）
在太空中之人時數（約計）：
美國 三、二二一五人時
蘇聯 六二九人時
繞地球圈數（約計）：
美國 八〇二圈
蘇聯 三七一圈
總月球圈數：
美國 十圈
蘇聯 零圈
太空船在太空中小時數（約計）：
美國 一、四三一時
蘇聯 五五五時
多人共同飛行次數：
美國 十二次
蘇聯 二次
最長的飛行：
美國 三三〇小時三十五分
蘇聯 一一九小時零六分
距地球最遠距離（約計）：
美國 二三三、〇〇〇哩（三七二、八〇〇公里）
蘇聯 三〇八哩（四九五公里）
在太空中「步行」之太空人數目：
美國 五人
蘇聯 一人
在太空中「步行」的人時數：
美國 六小時零一分
蘇聯 十分鐘

中共展開「七查八挖」清算行動
追究逃亡分子及家屬
分處勞改或服刑遠方
持一九六三年後身份証回大陸者難倖免

【本報訊】中共正展開一項「七查八挖」新清算行動，今當的逃亡分子，均列入「黑分子」鬥爭對象，罪名嚴重，不亞於「地主、富農、反革命、壞分子、右派」原來五類黑分子之下。據說：凡持有香港政府一九六三年及以後年份的身份証，前往大陸探親或旅行的人士，切須時刻注意，因隨時可招致中共人員拘查的麻煩。

上述消息，乃最近由廣州返港人士透露，據稱：現逃亡分子，經被中共政權列為破壞「國家生產」，並指為無可恕饒的分子，各地目前加緊「翻舊案」，如在逃亡時被截回，及幸已逃脫的家屬，一經查出，一律再被「揪出」接受清算。

消息指出：中共對最近到大陸的港澳人士，亦嚴予清究，對於持有一九六三年及以後領取的香港身份証者，即傳往「公安局」查訊，如發現屬於逃亡海外者，則定予拘留清算。

消息並稱：如被清算的逃亡分子及家屬，大多難逃「勞改」的命運，罪重的則遣送他方服刑。罪輕的分送鄉縣「勞改」。

消息又謂：大陸已展開「七查八挖」清算鬥爭新運動，中共目的是奴役全國人民，分佈各地「勞動場」參加生產計劃，故廣州市民，對中共此項新運動，莫不大感疑懼，最近市面行人除了多為湖南及客籍外，世居廣州的市民，為避免麻煩，多盡量減少外出。

又訊：中共不擇手段，已加緊施用「飢餓政策」，盡量放逐一般人，分散至各處不同地方「下放」，此項措施主要目的，除分化反毛派團結，避反的力量外，還要強迫各被遣送者，付出最大的勞力，以謀增產，達成一石兩鳥的陰謀。

上述消息，乃一名方自新會縣逃亡來港的難民，昨到某救濟機構申請救助時所透露的。該難民姓梁，廿五歲，新會縣大澤鄉人。據說：自各地「革命委員會」成立後，武鬥風氣雖然暫為平息，但自工人執行「文化大革命」運動的領導權以來，局面漸又回復緊張氣氛，最近中共在四邑一帶所施行的政策，不祇知識分子需要「下放」，即使是普通居民，如被認不適宜於在當地居留者，均亦難逃被遣送他方參加「上山下鄉」勞動的命運。

消息指出：中共強行遣送一般人運到他方奴役，手段異常毒辣，如反抗者，則取消當他的戶籍，實行糧食控制，停發配糧証，購物証，使其無法生活下去。

消息又謂：目前的四邑糧食已告奇缺，生油沒有配售，而黑市米每斤竟漲至「人民幣」五角左右，又以布正缺之，貧寒的蔴包袋為吃香，每個蔴包約值「人民幣」五元，但仍有不少人以蔴包製成衣服穿着。

英駐澳領事香港辦事處
通告澳門英人
重新辦理登記

【本報訊】英國駐澳門領事韓彥林，現已決定不在澳門設立英國領事館，或僱用任何職員。因而現在僑居澳門之英籍人士發出一項通告，促使即向現附設於本港中區亞細亞行英國商務專員公署之英駐澳領事香港辦事處重新辦理登記手續，以便於必要時更易予以協助，不論用郵寄方式或親臨辦理登記均可。茲將該項通告原文照錄如下：

「英國派駐澳門領事香港辦事處佈告，關於僑居澳門之英籍人士登記等事，查英國派駐澳門領事一職，現由駐居香港之英國首席商務專員韓彥林先生兼任，此外，並有副領事二名，將由駐港英國商務專員署職員中委出充任，領事及其職員，將經常按期並隨時于職務上有所需要時，前往澳門視事，惟不在澳門設立英國領事館，或僱用任何職員。似此情形，僑居澳門之英聯合王國及英屬土公民，將其姓名及地址，登記於領事館之登記冊內，實有必要，蓋此舉可使領事館對英國公民更易給予協助，因此，澳門英籍僑民希即向下述辦事處登記，不論用郵寄方式或親臨辦理均可，地址如下：香港皇后大道中亞細亞行八樓，英國商務專員公署（電話：H二三〇一七六）。

如親自到署登記者，必須出示足資証明其為英籍人士之文件，此等文件，以有效之英國護照為宜，如用郵寄方式登記者，則不必附寄証明文件來港，只須在其登記申請書內提供下列資料即可：（甲）姓名及地址；（乙）出生地及日期；（丙）職業；（丁）歸化英籍証明書之詳情（如持有此種証件者）；（戊）英國護照之詳情（如持有此種証件者），即護照號碼、簽發日期及地點；（己）近親或於必要時須予通知之其他人士之姓名、關係及地址。

凡有關國籍、簽証及護照事宜而與澳門有關者，將繼續由香港總輔政司署辦事處辦理，但領事不再執行有關結婚通知及註冊之職務。此佈。」

寒流到港添置冬衣「貼士」
台灣民生物產公司
大批廉美寒衣應市

【本報訊】一連幾天寒流湧至，街道上才真正呈現出一片冬天的景象。

有人說過，女士們對天氣是特別敏感的，最近數日天氣嚴冷，太太、小姐們的禦寒大衣都紛紛「出籠」了。的確在這樣寒冷的天氣而沒有一件能夠禦寒的衣物，冷的滋味可不是好受的。妳需要選購冬季衣物嗎？這裏給妳一個貼士——台灣民生物產有限公司最近運到大批冬季衣物應市。

值得推薦的是該公司最新運到的時款純毛呢絨女大褸。這款大褸為雙襟、大領、斜袋、釘黑色鈕，背後腰際有褶；這種雙襟大褸共有七種顏色，鮮艷、雅淡均備，任從選擇。它的售價僅六十八元而已，這個價錢，就是給裁縫的手工也不夠呢！

近年來香港迷你裙之風甚盛，民生物產公司為適應潮流，近又新上市一款「迷你褸裙」。褸裙者，乃裙作褸款也。這款褸裙釘雙排鈕，腰際有兩個假袋，分草綠、淺綠及淡粉紅三色，均用格仔毛絨縫製，售價為三十八元五角；另一款全毛絨夾裙，分格仔及直條兩款，備有多種顏色，售價為四十二元。

女庄冬季衣物，除大褸、衫裙外，民生物產公司並有多款毛衫供應：兎毛、羊毛、樽領的、開胸的、綉珠的、綉花的……款色之多，無法盡錄，價錢方面，均取價公道，務求適應本港市民。

莫道「女為悅己者容」，男性近年來對衣着也越來越講究了。至於男性冬季衣着方面，民生物產公司又推出一款厚身T恤，顏色方面有六種，適合郊遊穿着，價錢為十二元五角。

恤衫是男性不可缺少的，該公司又新出一款全毛厚絨恤，分棗紅及咖啡兩色，價錢為十六元五角。能夠禦寒的，又可推該公司的抓絨飛機恤，此款飛機恤裏面夾層棉花，款色美觀又可抵冷，售價僅廿三元五角。

此外，男庄毛衫也大量供應，各色開胸羊毛衫，售價由廿六元五角起。

做一套靚西庄，需選擇靚西衣絨。民生物產公司的男庄純毛西衣絨，原價每碼廿七元五角，現在特價每碼祇售廿三元五角。

你需要購買棉被或毛毡嗎？那末，請您駕臨民生物產公司選購吧。該公司的尼龍絲被，雙人用的售五十八元，雙人用的也只售八十五元。而尼龍毛毡單面售十九元五角，雙面售廿三元五角。

天氣寒冷，氣候乾燥，家庭中少不了幾些滋潤食品。該公司食品部出售的雪耳，既滋補又養顏，半兩庄每包售五元。新到白菊花一兩庄每包一元。

酒能驅寒，飲酒使人推金門高粱酒和紹興酒，這兩種酒均是馳譽各地，風行多年的。此外，參茸補酒、虎骨酒、烏雞酒、五加皮酒，亦分別推出應市。

台灣民生物產有限公司一向以價廉美見稱，其貨品齊全，款式新穎，又深得顧客擁戴。閣下如需購買家庭用品，添置新衣，也請惠臨該公司選購。該公司地址：九龍彌敦道一百九十九號東英大廈；旺角荔枝角道廿二號東興大廈；香港英皇道一三五至一四三號；和香港灣仔芬城街十四號東城戲院商場東城禮品公司。

在台灣民生物產有限公司發售的新款大衣。

安子介與何鴻鑾
飛曼谷出席
亞遠貿易會

【本報訊】立法局非官守議員安子介，昨下午三時廿分乘德航機離港飛往曼谷。同行者，有工商業管理處助理處長何鴻鑾。

安氏係以香港代表團團長身份，出席今日開始在曼谷召開的亞洲及遠東委員會貿易小組第十二屆會議，團員除何鴻鑾外，另一團員則已先行飛泰部署。

此項會議由今日起至本月十五日舉行，會中除檢討過去一年的工作情況，及貿易關係外，並將擬定今後方案。

談及香港參加此項會議有何裨益，安氏表示：透過會議的多方面報導，足以作為香港的參攷。

據悉：安子介等預定本月十六日離開曼谷飛返本港。

圖為安子介與何鴻鑾（右）飛泰前攝

博愛醫院演劇籌款
大會推定工作人員
名鑾券分寄各善長請慷慨認銷

【本報訊】新界博愛醫院董事局定於本月十日晚間在香港大會堂音樂廳舉行義演粵劇籌募常年醫藥慈善經費，邀港督戴麟趾爵士任大會贊助人，並由新界民政署長張奧偉、醫務衛生總監鄧炳輝、行政局華人首席議員關祖堯、立法局議員胡百全任大會名譽會長，屆時聘由碧雲天粵劇團紅伶鄧碧雲、鳳凰女、梁醒波、任冰兒、關海山、尤聲普、李艷冰等担綱演出名劇「玉龍憐伏虎」。該院為新界區最大之華人慈善機構，每年中西醫療及留醫達凡十數萬宗，其經費來源，除由政府補助外，端賴各界善長結以不斷支持贊助，故在創院近五十年中，院務設備日益擴展。

該院主席鄧作若、副主席趙不弱、周立根、呂榮光、李柏基，總理歐照昭、伍偉森、鄧英來、古道誠、尹培、趙士海、陳仲銘、梁展雲、黃學儀、黃近明、張錦鴻、蔡準、黃玉倫、戴東嶽、鄭成、馬翰明、駱兆鈞、馬翰寧、程文忠、周湘發、梁中力，以義演日期密邇，連日均積極推動工作，為使順利進行，昨經推出大會首長及工作人員如下：大會顧問馮秉芬、馮漢柱、倪強、李福樹、謝雨川、何唐炳源、黃宜平、李曹秀群、徐惠、鍾士元、蔡永業、蔡克勝、陸鼎堂、薛文、陳日新、梁榮昌、莫華燦、何傳耀、鄧若瑤、鄧佩瓊、張人龍、周理炳、邱德根、黎時煖、趙世佾、黃長銘、許逵三、黃樑、陸陳麗珠、李永壽、陳友才、趙聿修、程振球、周有、鄭國理、甘光李、梁省德、陳泰鎏、黎錦源；大會主席鄧英奇、副主席趙不弱、周立根、呂榮光、李柏基；總理、當年全體總理；欵接組，正副主任：梁哲若、伍偉森、鄭成、陳仲銘、蔡準、周湘發、梁中力；委員全體總理；財務組，正副主任李柏基、呂榮光；總務組，正副主任張錦鴻、歐照昭；稽核組，正副主任鄧英來、梁展雲、黃學儀、尹培、黃近明；宣傳組，正副主任趙士海、程文忠、古道誠、駱兆鈞、馬翰明；編位組，正副主任周立根、戴東嶽、馬翰寧、黃玉倫、馬翰明。

義演大會除由各總理向親友推銷名譽券外，並分配向港九新界各大善長寄出名譽券，請慷慨踴躍認捐，日來各方均予以熱烈響應，捐款者源源而至，同時該院於去週三、四、五日一連三天，於元朗市區，由各總理拜訪坊眾人士勸銷，而港九市區方面，該院亦經在九龍彌敦道四九五號嘉星大廈七樓博愛醫院辦事處設立辦事處（電話K八五一八八四），以便各方訊問。

董事局宴賀
陸鼎堂鍾逵健

又訊：博愛醫院董事局總理，為歡賀陸鼎堂長官榮任新界民政署長，原任副署長鍾逵傑長官榮調陞遷，於去週五晚特在美麗華酒店設筵歡宴，鍾逵傑兩位長官均偕同夫人蒞止，並邀請陪賓元朗理民官薛文、民政署秘書黃志忠、理民府聯絡官潘康榮、元朗區七鄉首長及新界鄉議局首長陳日新、李潤生、鄧乃文、文祥壽、梁永發、林彥、梁乾、林財文、黃武源、劉皇發、該院鄧志良、鄧德球、鄭國永、遠顧問程振球、陳泰、黎錦源、主理，由主席梁哲若，副主席趙不弱、周立根、呂榮光、李柏基，總理歐照昭、伍偉森、鄧英來、古道誠、尹培、趙士海、陳仲銘、梁展雲、黃學儀、黃近明、張錦鴻、蔡準、黃玉倫、戴東嶽、鄭成、馬翰明、駱兆鈞、馬翰寧、程文忠、周湘發、梁中力等各位夫人，躬親款接，席間由鄧若主席致詞，對鍾逸傑長官在任多年以來，輔弼該院院務備致感謝，並對陸鼎堂長官蒞任之隆對陸長官歷對博愛協助有加，表示深致謝意，得人，繼由鍾、陸兩位長官答詞謝意，並勗許該總理熱心對地方慈善服務，洞愜歡愉，備極融洽。

公寓鬨室尋歡
男子離奇暴斃
同室女子呼救返魂無術

【本報訊】九龍旺角通菜街一家公寓之內，昨天下午五時半，發生一個男子在與一女子歡娛後昏迷，不省人事，該女子跑出房門高聲呼救，店伴協助將此一絲不掛的男子送上救傷車，但在送院途中，不治斃命。

位於九龍旺角通菜街五十六號二樓的寶X公寓，昨天下午五時半，有男一女攜手進內開房談心，男子年約四十歲，註冊時填寫姓梁，女子年約廿歲，以五元租賃二×號房一小時，兩人進入房後即扃門，並無外出。約半小時後，女子突然神色張惶，衣服不整，奔出房門向高聲狂呼救命，店伴聞聲進房內查視，發覺該男子一絲不掛，赤裸裸的躺在床中，原來是在「歡娛運動」中突然昏厥，不省人事，店伴即電報警，當救傷車將之送往醫院時，途中已斃命，警方現正調查男與女兩人的身世背景中。

淘大攝影賽
鄭誌坤頒獎

【本報訊】淘化大同聯業之工展攤位獨立攝影比賽頒獎禮，昨在工展會舉行，並由該公司董事長鄭誌坤親自主持，計：冠軍陳炳章：獎淘大現金獎三百元；亞軍邱良，獲獎金二百元；季軍楊國衡，獲獎金一百元；其餘優異獎五名，各獲淘大名貴禮品一份。典禮於下午二時開始，首由鄭誌坤氏致詞，對各界人士踴躍參加此項比賽節目之熱情，表示感謝之意，繼由陳炳章致答詞後結束。

淘大董事長鄭誌坤頒獎

洪水橋九人車失事
柏雨中學一職員喪生

【本報訊】新界洪水橋柏雨中學的高級職員梁鋗，七十歲，昨天下午一時，步離學校正在橫越公路擬往車站搭車往九龍購物時，突有一輛九座位客貨兩用車在行駛中失事，將梁撞倒，傷勢甚重，在被送往醫院途中不幸斃命。

太古燕梳部經理
姚剛夫人飛雅典

【本報訊】太古洋行燕梳部華人經理姚剛的夫人，偕同公子姚永瑜，昨下午三時四十五分乘希臘航空公司班機飛雅典。姚剛夫人此行係度假性質，約一個月後經美洲返港；其子則留在歐洲繼續學業。

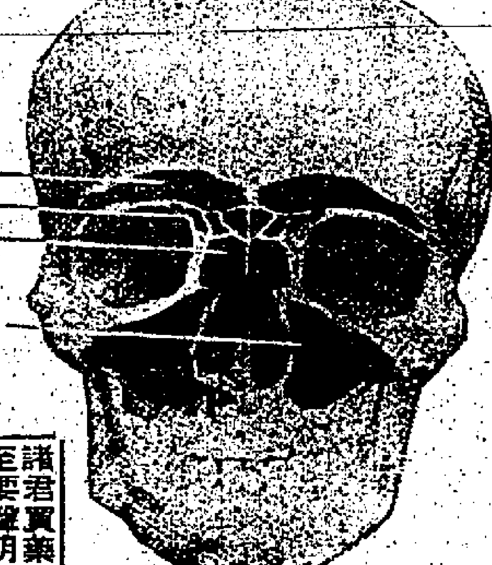
三飛行劫的士司機
駕走車輛已被尋獲

【本報訊】九龍昨有一的士司機，於昨日下午…時十分左右，在九龍…附近，有三名飛仔…行劫的士…事件。…據悉：一名五十六歲…

痔科能尊爵
卅年經驗 註册給證
上海痔瘻專家 …
香港灣仔洛克道三一七號二樓 九龍星期一三五 香港星期二四六

風濕 劇烈性 頑痼性
骨痛 筋肉痛 關節炎
十界一唯一斷根特效藥 徒固實驗
普魯復力
PROVENA
各大藥房藥行先施公司均有代售

中區旺盛地點 灣仔租售價錢
安慶大廈
安慶台1-4號
中區繁榮營商有利
地下旺盛舖位：適合抽紗古玩禮品商品陳列
樓上寫字樓：每單位由三百至二千呎 適合商業寫字樓會所及專業學校等
經已完成 快可入伙
分期付款 歡迎租購
接洽處：協成行 威靈頓街14-24號威靈頓公爵大廈十樓 電話：234523-236741



京都大極堂藥廠出品
大極牌
通立尿
電話：869927

有不錢問咳
哮喘病者注意
有此病症…已經老從大本錢：理玉丸、理玉丸、理玉丸、理玉膏。理久咳、除痰疾、治內傷…
哮喘病源，多因痰火內鬱，風寒外束，或外邪內藴，留結肺俞，若遇天氣反常，或飲食不節，病根深久，難以卒除，須理氣化痰，兼治其本，斯為善法。
中國藥廠製藥廠出品 各藥店均有發售

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）
額竇 篩竇 蝶竇 上頜竇
諸君買藥至要聲明本醫出品
健永鼻淵丸
鼻病常識
專書贈送
（中藥精治）鼻病 頑殘危症
陳鐘 示 中醫
MR. JONES CHAN GSANG TSAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

視聽英文會話學校
教署立案第一家 速成三月通曉英語
學習視聽會話，比修讀任何會話，成效超過數倍。
（一）新班：招收一月份高初級及拼音班新生。
（二）上課：每日由早上八時十五分至晚上十時，時間任擇。
（三）學費：每月廿五元（全期三個月共六十元）。
（四）校址：九龍旺角彌敦道七二〇號二樓（旺角瑞興界，日夜校）
香港北角英皇道三三九號三樓（瑞興百貨部 夜校）

遷址啟事
敬啟者：敝公司於一九六九年一月六日遷往威靈頓街14-24號威靈頓公爵大廈八樓
電話照舊：二四三二〇六 二四三二〇七
敬希查照爲荷
賓那洋行謹啟

守禮樓歡迎按揭合法建屋有限公司地產租售
瑞寧樓 第三期 將近完成
第一期經已售完 第二期所剩無幾 第三期即日上市
華懋置業有限公司
電話：H224578 H232803

天氣寒冷濃霧迫人山坭濕滑
飛鵝山出現驚險鏡頭
英勇民安隊員在峭壁表演救人甚為逼真
因濃霧籠罩為安全計若干項目臨時取消

【本報訊】九龍民安隊昨日在飛鵝嶺天文台附近懸崖進行搶救演習，包括吊索救人，平台救傷，背負下山等，演習人數共十二人，由隊長林樹芬領導。

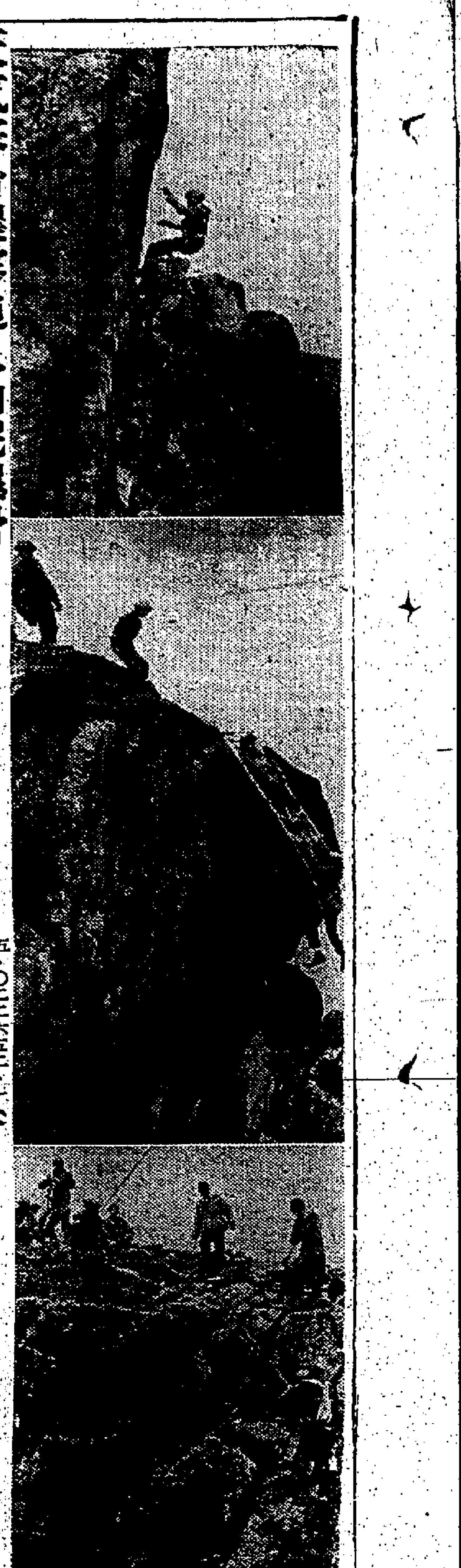
該隊於昨日上午八時卅分在九龍城民安處出發，九時十分左右抵達飛鵝嶺，利用該處天文台附近一險峻懸崖作為演習地點，各隊員抵場後，首先將救人的繩索全部架好，如索懸人結，十字結，平結，救人結等，然後開始演習。

首先為「平台救人」。如果有人失足跌落懸崖的話，失足者因關節受傷，不能以普通的背負式救護，所以民安隊員先將一位救傷人員及救傷床，以繩索吊落懸崖下的平台，將失足者綁好在救傷床上，再連同該位民安隊員一起吊下山腳，該隊員是負責指示方向，以免救傷床碰撞着懸崖上突出的尖石或小樹而受阻。救傷床的構造，有點像擔架，可以在巖石上拖，不致受損。

「背負式」救傷。是假如一個人失足跌下懸崖，並無受傷，但可能因驚慌過度，不敢繼續下山，故須有人背負下山。

「空中飛人」演習是一個人掉下巖石夾着而受傷，不能派大量的救傷人員下去，只能派兩人沿繩索而下，將傷者綁在床上，為他包紮傷口，再吊下山腳。

由於山坭濕滑，使各項演習更為困險。在濃霧包圍下，民安隊員亦照常演習，但稍後終因霧太濃，臨時取消。



九龍民安隊昨日在飛鵝山懸崖舉行演習。（上圖）為一名搶救隊員……（中圖）一名隊員將一名假設傷者……方。（下圖）數名搶救隊員，通……

工展今晚閉幕貨品平賣
廠商建校獎券
中獎號碼揭曉

【本報訊】由去年十二月三日起一連開放三十五天之第廿六屆工展會，定於今晚閉幕，各攤位一如以往習慣，準備貨品平價廉售，因此，多於是日到場選購，必將掀起購買高潮。

又中華廠商聯合會為籌建工業學校基金，發行獎券，由各位會董，各位會員熱心人士之支持，銷量……已於昨日上午截止，並於下午三時，邀請香港電視有限公司陳齊頌、森森在工展會禮台上舉行攪珠，由會長莊重文博士，副會長……世仁、謝鴻然，徐金城……等臨場監督。

攪珠辦法後，由名譽會長黃篤修、……檢驗所用以攪珠之彩球。……攪珠，結果抽出之中獎號碼如下：

頭獎○六八三九二，二獎○六八八七二，三獎一○二四六○，肆獎○三九五六七，伍獎一三三八一六，陸獎一六六○○八，柒獎○七七二○○，捌獎二九○九七七……十一獎至一百獎幸運號碼如下：[illegible]

高院週四舉行巡迴裁判儀式

【本報訊】高等法院巡迴裁判儀式，定於本月九日舉行。屆時由按察司何瑾爵士主持，隨後將在約翰大教堂攻禮……將於上午九時半舉行……

塞舌耳羣島總督羅樂民
將出任本港輔政司
祈濟時調任西太平洋高級專員

【本報訊】塞舌耳羣島總督羅樂民爵士，將出任本港之新輔政司。……英國外交及聯邦事務部……以使祈濟時爵士……祈濟時爵士將於本月……

羅樂民爵士出現年五十二歲……一九六五年在馬拉維……一九六七年……

橫頭磡大毒案
兩男女今提堂

【本報訊】九龍警察總部特別任務探隊人員，於前晚六時，突擊搜查橫頭磡新區第六座五一八號室時，破獲一藏毒窩……搜獲：……「巴比通」……重約十一磅半。……一名卅二歲女子及一名廿八歲男子被拘捕，控以「藏毒」罪，定於今晨在觀塘裁判署提堂。

寒流又南侵
今天將較冷

【本報訊】前天……天色陰晦，氣候潮濕，……天文台昨午後展望：……

據天文台發出海外航行氣壓分佈形勢演變報導指出：大陸性反旋風暨廣泛迴旋擴展而籠罩整個中國大陸、朝鮮、日本西南及其鄰近海域之遼廣地區。……

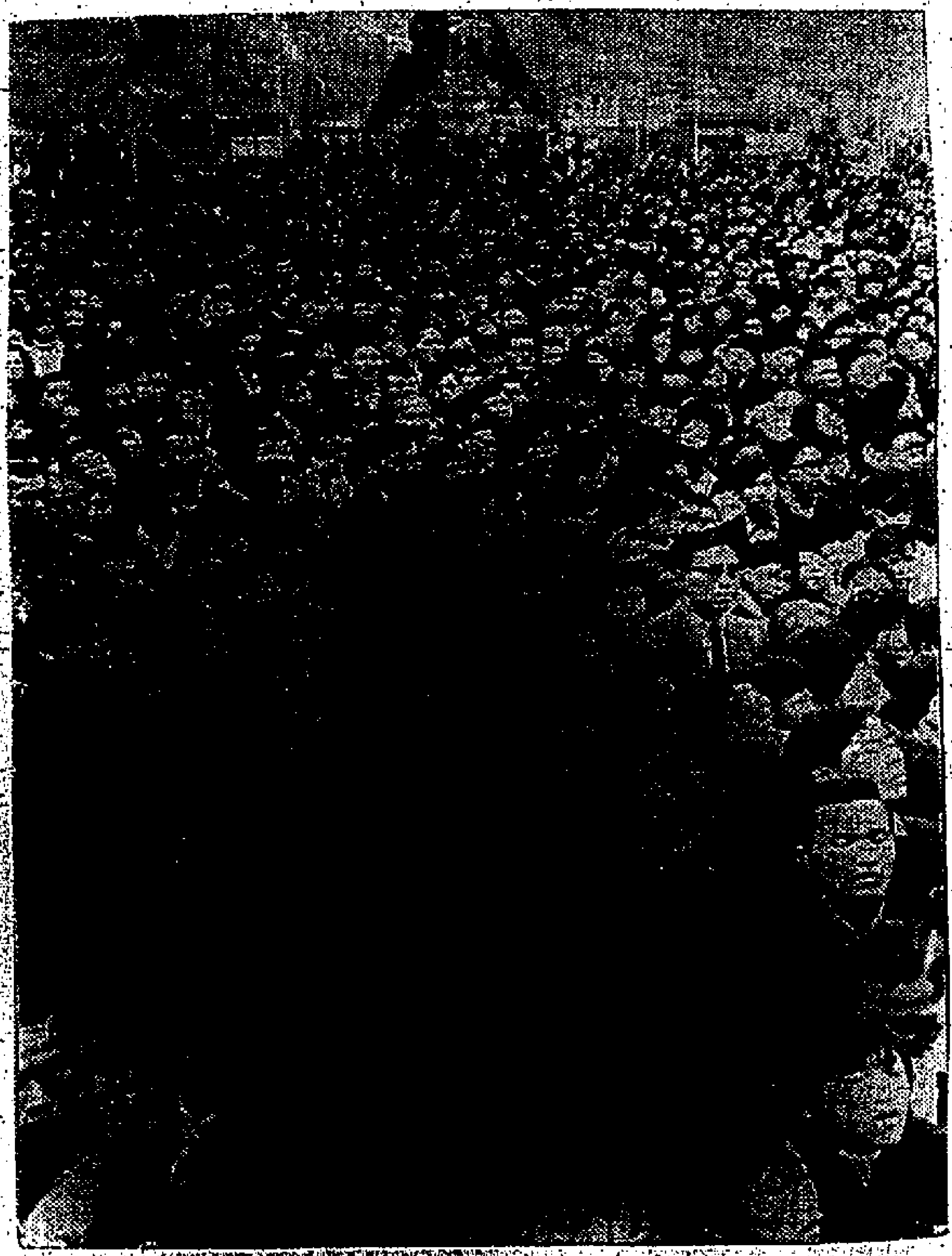
今日天氣：……廣東省氣象台……北方將有一股冷空氣由東路補充南下，影響粵省。今後氣溫將較昨低降一至兩度。未來四、五天內，粵省仍受冷「高壓脊」控制，陰冷天氣持續，各地區有小雨，平均氣溫較低。

天氣與潮水

[illegible]

工展人潮

觀衆特別擠擁，而且又有為廠商會籌建工業學校一元獎券攪珠的大廣場……



雷震等今再到銀行
清點樂蒂遺產
將聯名請當局准代保管
俟小明明成年後始交回

【本報訊】樂蒂女兒小明明經交回她的生父陳厚撫養後，有關樂蒂死後遺下來的未了之事，尚有遺產問題及最主要之死因問題。樂蒂究竟有多少遺產？目前誰也不能加以估計。據說：樂蒂之兄長及與樂蒂生前有密切交往之影圈人士，已準備於今日會同律師，前往銀行將樂蒂生前存放在保險箱內之金飾及存放在銀行戶口內之存款加以清點。然後由雷震、黃秋楓等人，具名向有關當局，以樂蒂遺產管理委員名義，代為保管，直至樂蒂唯一承繼人小明明長大成年後，全部交回小明明。

一項消息傳出樂蒂遺產並不多，原因是樂蒂曾在死前被人以經營金業為名，騙去超過卅萬元現金。此消息至目前仍未能獲得證實。但據說：樂蒂生前確曾有二萬元美金在銀行保險箱裡，該二萬元美金是於去年托人購入後，一直未有動用過。但在日前雷震等前往開啓保險箱時，據說未見有美金存在箱內。……

萬福金行刧案
拘獲一疑犯
起出部分贓物

【本報訊】九龍警察總部偵探人員已將一名涉嫌與去年十二月五日下午七時卅分九龍上海街萬福金行刧案有關男子，經偵訊後，警方已根據供述在灣仔洛克道一樓宇內起回一部份贓物之金飾，被拘男子目前仍被扣留在警署偵訊，可能於今晨被落案提控。

被拘男子姓何，廿四歲，為灣仔……

移民赴美華人
黃漢榮遇害
拘獲一疑兇

【紐約五日國際合衆社電】紐約市本年度第一宗謀殺案的遇害者，被害人的姊姊和叔父，均居於香港。

被遇害者的漢文名字是黃漢榮，廿一歲，他是在十年前移民來美的。他的父母雙亡，姊姊……

九龍明愛服務中心
元月擴大新班活動

【本報訊】九龍明愛青年中心在太子道，佔地數萬尺，公開為港九青年男女活動之用，擁有青年會員二千餘衆，每月經常到會參加學術學習及各種康樂活動之青年男女數百餘衆。該中心為迎接本年新的開始，為青年男女加開學術、康樂新班，茲將元月新班別錄下：……

澳門警方
拘一疑犯
是一位鉅商的堂舅
澳金碧賭場大刧案

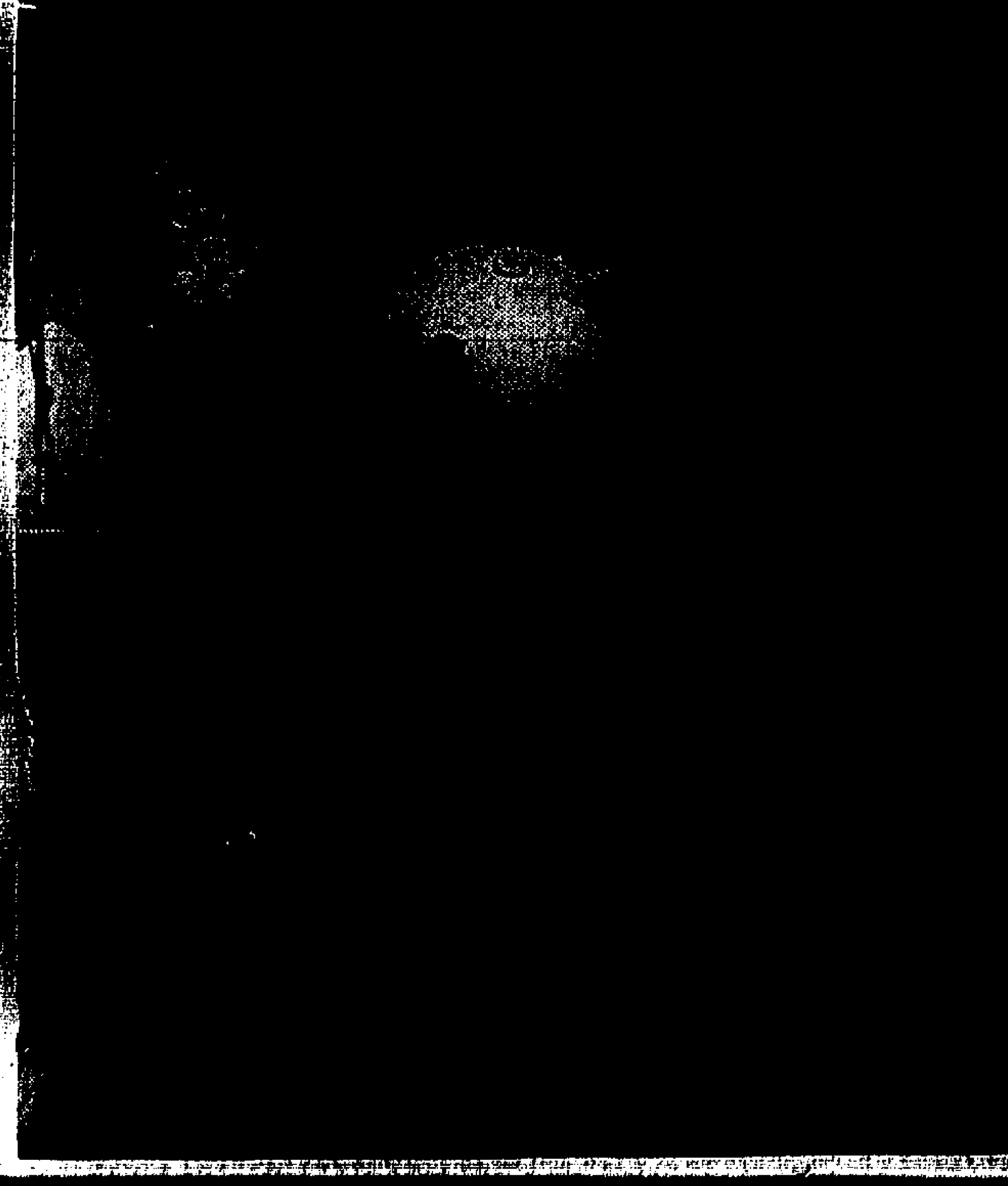
【本報訊】澳門消息：轟動港澳的金碧賭場大刧案，澳葡司警處昨日拘獲一名疑與案有關的男子，而該男子是澳一位鉅商的堂舅。……

英國教育家應邀來港研究
促兩大學設立
工業工程學院
希望明年至七四年間面世

【本報訊】英國教育家……

老婦穿着壽衣服毒
痛苦求救卒告不治

【本報訊】一名老婦……



中華廠商聯合會籌建工業學校一元獎券，昨日在工展會場大禮堂公開攪珠開獎。上圖為該會名譽會長黃篤修（左）、莫華闊（右）檢驗獎次號碼珠後，放進攪筒內，中為宣傳部長黃桂。下圖為主持獎券攪珠開獎之電視明星陳齊頌（右）、森森（中）分別攪出中獎號碼及名次，左為該會會長莊重文。

際國名馳
球全行風
型各的
瑞士 羅馬表

大家希望發橫財馬場因此常客滿
賽馬被認爲高尚娛樂及運動
獲中大馬票便可成百萬富翁

特寫　曹嘯虹

俗語說得好：「人無橫財不富，馬無野草不肥」。人們所以時好賭博，不外是想博些橫財。

在本港，賽馬被一般上流人士視作高尚而含有娛樂成份、體育運動。一言以蔽之：是高度刺激和博彩性的合法賭博。

所以不獨大部份嗜賭成性的華人，趨之若鶩，就是歐籍人士，也對之莫不深感興趣。試看新年元旦那天，由於冬季大馬票開彩，同時機關商行放假，馬迷蜂湧到馬場，雖然公衆棚不特滿座，且大約有男女五六千人，因遲到而額滿見遺，不得其門而入，祇見他們原是乘興而來，却滿臉惆悵敗興地離去。

的確，想發達，最快的捷徑莫如中馬票，就算你今天是身無分文的窮小子，祇要你手上持有還未攪彩的馬票，倘使運氣來臨，明天你可能是一個百萬富翁。

你不相信嗎？記者說出八九年前親自採訪的一個確鑿事實的故事：

有一位黃姓的東莞新男子，原在大陸務農，自解放後民不聊生，於是間關偷渡逃港，人生路不熟，幸找着一個在紅磡九龍船塢做鏟漆工作的堂兄，並暫其在散仔館貸得一床位，其堂兄也是王老五，原住在那裏，於是兩人分睡於碌架床上下床位。

鏟漆工人，全部是散工，有工開才獲得工資，剛巧那數天下雨，影響工作，沒有工開，兩人乃聯同行往油麻地相熟的大牌檔食飯，當行經普慶戲院附鄰，見有很多人在該處輪候馬票，原來正是距離開獎的前一天。堂兄即對姓黃的宗弟說：「不如我們合股同購一張」，姓黃的探手入袋，發覺袋中祇有三元，於是答「咪攪我，不知幾時有工開，買了馬票不離會吊頸」。堂兄說：「好喇，你不買我買」。於是他趨前輪隊，姓黃的在旁無聊，唯有尾隨於後，及輪到堂兄購票，他却不自覺地取出兩元也購一張。堂兄瞪狀愕然，責問他何以說不買又買，他亦莫明其妙。

及至天馬票開彩，天公還是下着大雨，沒法開工，姓黃的身上僅有一元，早餐用去大半，晚飯還未有着落，當時正天氣寒冷，唯有擁飢挑被高臥，黃昏時候，忽然其堂兄氣喘喘地返來，告訴他已高中頭獎。他還說：「現在做還未有得食，不要開玩笑」。堂兄叫他取出上天所購馬票核對，果然中了頭獎號碼無訛。一時哄動整個散仔館及附近一帶，記者們聞耗前來採訪，這位幸運兒却告失踪，後來才在恐嚇來當晚他避居其堂兄的一位戚家，因爲其堂兄以散仔館人雜，恐因此給人謀財害命。據說：這位幸運兒領獎後，以數萬元購一層樓宇，贈給其堂兄，酬謝其關照功勞。

此外，有六名修理馬路工人，聯合中了頭獎，未交律師樓代領彩前，六人在酒店關室，互相監視，寸步不離，連進入厠所去也要共同行動。

所以有人說：馬會是專製造富翁的，信是不錯。以前一年中祇製造一個，現在更加冬季的一個，其餘每月還有數十萬元的小富翁，這是從每次賽馬末場巨型小搖獎產生出來。

彩金分配不可不知

上述的大馬票和小搖彩的彩金怎樣分配呢？

記者就上次秋季，馬會正式列出的公報爲例，轉錄如下：

這次售出秋季馬票三百零八萬五千張，每張二元，共得六百一十七萬元，政府抽稅百份之廿五，得一百五十四萬二千五百元，馬會抽佣百份之廿一，得一百二十九萬五千七百元，兩注去了二百八十三萬八千二百元，餘下三百卅三萬一千八百元，除去入圍獎一百一十個，每派彩一萬一千三百九十六元七角六分，共爲一百三十三萬二千七百二十元，餘下一百九十九萬九千零八十元，才分配給頭、二、三、獎及今年新設的安慰獎，計開：頭獎佔百份之六十，得一百一十九萬九千四百四十八元；二獎佔百份之十五，得二十九萬九千八百六十二元；三獎佔百份之七點半，得一十四萬九千九百三十一元；安慰獎佔百份之十七點半，分爲二百廿六個，每得一千四百五十七元六角六分，共爲三十四萬九千八百三十九元。

雖然有人說：中馬票有如跑馬射蚊鬚的不易，但自從今年加多了安慰獎，中獎機會也大增，因……

港台空中座談會公開討論
政府辦廣播是否必需？
出席者一方面的意見認爲如民營電台增多，就不一定需要府電台之必要，但另一方面認爲在多方面的問題上而言，香港仍有設立政府電台之必要。

【本報訊】政府辦廣播是否必需的問題，在許多先進國家早就已經討論過，但在本港公開討論尚屬少見。昨晚香港電台中文台由鄭鏡彬主持的空中座談會，以「政府辦廣播是否必需的呢？」爲題，邀請本報特約撰述黎晉偉、電視與廣播專欄評論家方明、從會書院傳理學系主任余也魯、港台中文台長周乃暘等出席發表意見。

余氏表示首先要檢討的是政府利用電台爲傳播工具，所做出來的節目是否值得及有無浪費。方明對此問題，認爲如民衆認爲必需，則花更多錢也值得。黎晉偉則認爲政府電台有一個現象，是受到許多約束，不能與民營電台所辦的節目那麼多姿多采，可以適合一般市民的興趣，故認爲不如花錢間……

周乃暘台長透露：港台今年經常費約爲五百九十六萬元，此數字並不包括行將於三月間入伙之新廣播大廈與建費用四百三十萬元在內。周氏謂：作爲一個政府工具可以隨時運用，不要說在過去的幾次騷動及打風等天災的發生時，電台已盡最大努力，就以平時而言，能夠經常與市民聯系，縮短與市民間的距離，及從民衆方面來說，多一個電台的節目，而每人每年所花費不足二元，等於我們吸一包香煙的價值，故此在經濟立場論是否值得這個問題，一方面固然是電台本身的努力，另一方面就是民衆認爲電台做得好不好來判斷了。

余也魯對於政府是否必需設電台這個問題指出電台所負擔的功能係報導新聞，調和意見，供給消息……

圖爲李顯常、傅玉萍新婚儷影。

李茂祥疊翁之喜
李顯常傅玉萍結婚

工商日報有限公司廣告主任，東莞同鄉會會董李茂祥之次公子顯常，與本港已故殷商傅金城之令嫒、三和興麵廠總經理及世榮公司傅揚先生之令妹玉萍小姐，昨（五）日在香港大會堂婚姻註册署舉行結婚典禮，臨場觀禮之親友甚衆，是晚設筵歡宴親友，情況異常熱鬧。

新郎顯常君，年少有爲，畢業於本港培新英文書院，赴澳攻讀商科會計學，現任職文華酒店。新娘淑德嫺嫻，秀外慧中，畢業本港聖士提反女校，赴英攻讀商科秘書，亦任職於文華大酒店總會計主任秘書。男才女貌，儷影雙成，佳偶天成。

讀者意見

爲免左派分子乘機收買
救助私校應徹底
富有經驗校長，可否准予在徙置區或廉租屋有優先開辦學校權利？在未開辦之前，酌量給予經濟上支持。

編輯先生：

仲宥先生於去年十二月二十六日在貴報的「私校正風雨飄搖，當局應速救助」，及德叔先生於今年元日在貴報發表的「政府應速救助私校」等兩篇文章，不但揭穿了左仔份子徒妄圖混水摸魚乘機收買垂危私校，以擴大其爲非作歹擾亂社會秩序的陰謀，而且對於如何救助垂危的私校，又能提供幾項辦法，立論非常正確，意見十分寶貴。本人除了完全同意之外，還有幾點意見，略作補充。

㈠如何去救助垂危的私校，和如何去防止垂危的私校陷入左仔黨徒的手裏？我以爲這兩個問題是有其密切的連貫性，誰純說去防止，而……直就是防不勝防，我們很容易理解得到，當私校垂危到極點的時候，他們也決不會無條件「自滅」，坐視自己的事業化爲烏有，血本無歸的，他們很有可能在走投無路之際，來一個變法——登報將學校出讓。如果這樣的話，那麼，左仔黨徒就根本不須要登報徵求學校出讓，就可以接辦垂危的私校，高唱「得來全不費工夫」了。所以，我認爲：與其空言嚴密防止，不如主動的和徹底的去救助，可以說，救助垂危的私校，就是防止垂危的私校陷入左仔黨徒的手裏的唯一辦法。至於救助，在經濟上應按照垂危私校的實際情況，由政府直接撥款救助，不然，應呼籲社會上的普長仁翁或慈善機構當仁不讓，見義勇爲，予以救助，或接辦這些垂危的私校，作爲不牟利學校，以免陷入左仔黨徒的手裏。

㈡德叔所提的第二點辦法——「將所有垂危的私校學生，分別撥入附近的津貼學校，所有在職的暫准教員，酌量分別調到各津貼學校服務，暫作乙級教員」，我以爲非常合理可行，只要政府當局運用權力，一紙公文，就可以不費分文，一舉幾得，徹底解決問題。至於將在職教員調到津貼學校服務的問題，其教員名額，應要以調撥學生數量的多寡爲標準，就是說：每調撥學生四十五人，給予教員名額一個。

㈢根據許多事實表現，我認爲許多垂危的私校校主，素有刻苦耐勞的精神，和豐富的辦學經驗。他們目前所辦的私校，不幸而至於垂危實「非戰之罪」，而純是受津貼學校等影響，正如油麻地區，一隅之地，津貼學校林立，私校不受打擊者幾稀。因此，我建議政府應給予有刻苦耐勞精神和有豐富辦學經驗的垂危私校校主朋辦徙置區新校，或廉租屋幼稚園的優先的權利，並且在未給予朋辦之前，應酌量給予經濟上的援助。

㈣德叔所斷釘截鐵的說：「我以爲政府當局應認識到及注意到這不單是一個教育問題，而且也是一個嚴重的社會問題」。我以爲他的說法很對，因此，我建議：由工商報編輯部負責起來，將各讀者對這個嚴重問題所發表的意見聚集起來，專題論述及作出總結，分別送交教育司署及各有關當局，促請注意，並且遲轉譯英文報發表。此請撰安

讀者仲平上　一九六九年一月二日。

國際救援會撥款
購禦寒物品家具
贈逃港陽江漁民

【本報訊】陽江縣月前逃來五百餘漁民，將獲得國際救援會展開多方的救濟。

據陽江縣漁民代表張縣順稱：國際救援會此次捐助的救濟金，超過一萬元以上，規定給予漁民購置禦寒物品及家具之用。

國際救援會經已委託陽江同鄉會會長黃能、正副理事長關森、曾紀洪、馮信昌及漁民代表負責訂購各項物件，計爲新製廣花棉胎及被單各一百六十五張，每張重八斤，四十七元五角；夾板床幾共六十四套，每套卅一元五角；四方檯廿八張，每張十五元五角；草蓆六十四張，每張六元；大鑊卅八個，每個十元〇八角；中鑊卅八個，每個六元六角；長櫈一百廿八張，每張三元三角五仙；飯鑊及鑊蓋各卅八套。

張氏又稱：因訂購的新棉被，未完成，故發放期須於本月中旬後始實行。

又據陽江同鄉會消息：陽江逃來漁民中，又有兩戶漁民獲得國際救援會協助購得漁船，戶主林元堅得到協助的款項一千九百元，張爵屬得一千八百元。

聖誕節前逃港難胞
台救總電託港方
速展開調查救濟

【本報訊】聖誕節前夕由潮汕、中山兩地乘木船逃亡抵港共七十四名難民，自經警方釋放並得港府准予居留後，此事經已引起設於台灣的大陸災胞救濟總會的注視，並已急電此間有關救濟機構，希予切實調查及迅速展開救濟。

該救濟機構接獲「救總」來電後，兩日分別與各同鄉會聯絡，勸導該兩批難民，以便展開救濟工作，進行忙個不了。

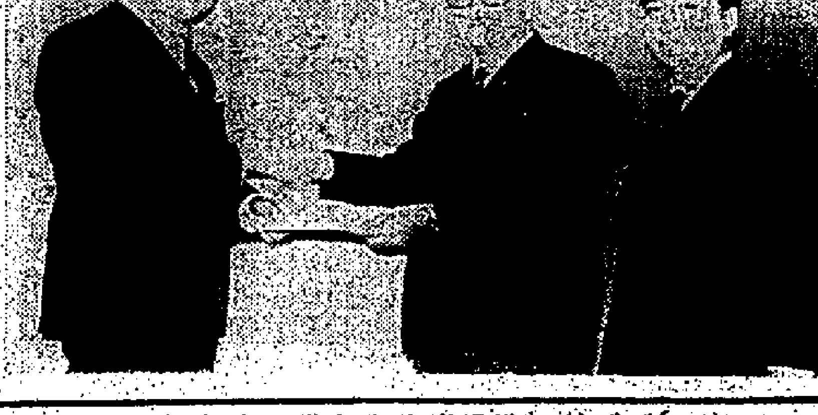
據港九各界救濟調景嶺難民委員會消息：對由大陸逃來的難胞，救濟辦法，與以前數批相同。

消息又指出：自從中共加緊羅捕大陸逃亡難民後，但仍未能徹底收效，上月份逃來到該會申請救濟的難民（漁民除外），仍然接近一百五十人之多。

金牌香烟將善款
捐助香港公益金

美國金牌香烟，在香港商業電台特約「應得金牌的人」節目，旨在發揚人類互助精神，對社會有功或捨己爲人者，加以表揚，對有困難者，需要同情者加以援助。該節目舉辦後，深得熱心聽衆擁護，解囊相助，使該節目更充實，先後獲得該節目表揚及資助者逾百，並曾在該節目捐募得港幣一萬三千多元與心臟病者陳華赴台入榮民醫院，施換心瓣大手術，使貧苦無依之陳華獲得適當治療。

「應得金牌的人」節目主辦者商業電台與美國金牌香烟，因合約關係，該節目已於上月廿七號晚結束，尚餘各界所捐善款計港幣三千五百二十三元二角七分，美國金牌香烟徇各界捐款者要求，經由勝利廣告公司總經理鄭航以支票送交香港公益金副會長、太平洋行董事孫秉樞轉交香港公益金，分發與各慈善機構。美國金牌香烟更代表各貧苦大衆，向各熱心聽衆，謹致謝忱。


勝利廣告公司總經理鄭航，將支票送交香港公益金副會長孫秉樞時攝。

公協提名簡日淦
競選市政局議員

【本報訊】香港公民協會，昨決定提名簡日淦建築師，參加競選市政局下屆民選議員，將於本年三月間選舉。

簡日淦建築師，爲香港公民協會常務委員兼屋宇交通組主席，原籍廣東省南海縣人，本港出生，現年卅七歲，培正中學、華仁書院、瑪利諾男女校等攻讀，其後先後在嶺南小學、保羅大學攻讀建築系，獲建築學士榮銜，學成返港之後，則在工務局任職三載，則在港執業爲建築師。

簡氏對於推動本港社會工作有濃厚興趣，尤對社會福利事業，多所建樹。

簡氏現爲國際獅子會三零三區義務秘書、城多利獅子會第一副會長、尖沙咀街坊會名譽會長、童軍總會（九龍區）副會長、英國御准衛生學會（香港區）理事。此外，簡氏亦爲多個世界性團體之會員，如：英國御准建築師會及澳洲御准衛生學會等。並歷任香港建築師學會活動小組主席及義務司庫、香港工業專門學院夜校講師、英國御准建築會港區籌考員及海天體育會名譽會長。

他爲本港第一位建築師參加競選市政局議員，彼對改進本港市民居住、活動、工作及其他環境極爲關心，尤注意解決增加廉租屋宇、公共遊憩場所（市肺）、城市重建及多層大廈管理及市容建設等問題。

簡日淦夫人李克玲女士，曾在香港執教鞭，且爲一位印象派畫家。

香港公民協會提名參加競選市政局議員之簡日淦建築師。

佛教菩提學會
徵募棉衣濟貧

港佛教菩提學會導師及同人等，歷年籌募棉衣，普施濟衆，依無告之苦，會頃呼籲各界大德，踴躍輸將，不拘新舊，一律歡迎……

三師出版社新編
升中英文測驗題

【本報訊】三師出版社發行升中書籍，已有八年歷史；歷年出版之英文科升中試前測驗，皆有供不應求之感。本年度出版適合電腦改卷之「新編15升中英文測驗題」初版經已售罄，現再版經已印竣，由香港廣興書局、九龍文風書局、與記書莊經售，并歡迎電該社（890147）索取樣本或訂購。如學校選購，另有優待辦法。

佛教正覺蓮社
分施棉衣白米

【本報訊】佛教正覺蓮社，對於社會福利事業，不遺餘力，每屆嚴寒來臨，即發動募捐棉被、衛生衣、白米等物品，分送港九新界貧苦大衆。該社昨夕在寒風颯颯，砭骨欲裂的氣候下，由社長覺光法師、副社長侯永宜、董事姚乘元、李果妙、胡淨觀、余松霓、孫家良、果德法師、陳君敬、蘇福濃、陳慧寶、麥林滌仰、葉果法居士等，親將第一批衛生衣五百件，分給水上人家、露宿街頭的貧苦人家，該社斯舉，即已大慈大悲，人苦即已苦。覺光法師呼籲佛教人士大力支持該社的第二次分濟貧工作。

覺光黃允畋蟬聯
佛教聯合會會長

後可大和尚爲名譽會長

【本報訊】香港佛教聯合會，前以第十四屆董事任滿，依章改選董事名額三分之一，業經於日前召開一九六七至六八年度選舉會員年會，除報告會務概況及省覽通過年結，聘任核數師外，並當由出席會員投票選出新董事及循例通過留任董事共卅六位。該會復於日昨召開第十五屆董事首次會議，互選正副會長暨各部職員，覺光法師、黃允畋居士以衆望所歸，復選蟬聯。茲將該會復選結果錄後：

名譽會長後可大和尚，副會長覺光法師，副會長黃允畋居士，總務主任大光法師（常務董事兼），秘書長黃國芳居士（常務董事兼），副主任樂福黨居士（常務董事兼）……

中國歷史
選擇題出版

中學會考由本屆起，中國歷史等科目將採用多項選擇題，約佔分數百分之五十。最近昭明出版社特聘對選擇題有經驗之教師，根據教署頒布之擬題原則，網羅史實，編成中國歷史選擇題全二冊，以供……

快樂旅行社
日台兩旅行團
分別定期出發

【本報訊】本港德輔道中北昌人壽大廈四〇五室之快樂旅行社舉辦之台日觀光團，一行卅餘衆，於日前乘中華航空新型客機赴台灣及日本，歡渡聖誕假期。該社每月均有數團出發，出發時間準確，深獲各界人士好評。該公司每次均由專人領隊，使旅客有賓至如歸之感。該社續辦之新年及復活節觀光團，台灣出發日期：二月十五、四月四日及十三日；日本旅團出發日期：二月十五日，三月十五、四月四日及十三日。歡迎持有入台証者參加，特別優待，該社代售各國航空機票，並自置有自動新型影印機，代客影印文件，每張五角。欲免向隅，請到德輔道中北昌人壽大廈四〇四室，或九龍尖沙咀東英大廈二〇七室洽，或電H二三三〇七二、H二四六六〇六、K六六三九八三。

旅港陸豐同鄉會選出
新理監事及各組職員

【本報訊】旅港陸豐同鄉會第二屆理監事及職員經已選出，名單如下：黃陶當選爲理事長……

交通安全問答
比賽頒獎

交通安全會主辦之交通安全問答比賽，昨已揭曉，由於答中者頗多，須抽籤決定。該會於前日在工展會禮堂舉行抽獎典禮，主持者有總監陳錦釗、計劃小組主席麥大偉、區志堅督察、無綫電視紅星森森、彬彬妹妹主持抽獎，交通總警司親自到場觀禮，會中加插歌唱、什技表演，場面極為熱鬧。

圖爲麥大偉致謝詞。

堅道書院續辦
第三期電腦班
第二期新班今開課

【本報訊】堅道書院夜校學部第二期電腦班，自招生額滿後，日來到校申請報名者仍有志再修電腦課程人士，起見，續辦第三期電腦班……

親善訪問團飛瑞
參加中國食品節

【本報訊】一個由四位廚師及一位酒店侍應組成的親善訪問團，在半島酒店襄理徐泰欣率領下，昨下午乘瑞航機飛蘇黎世，參加在瑞士舉行的「中國食品節」。他們是許劍萍、岑少華、姚泥珠、陶紹樑、羅潤、仇仕、林志榮、陳啓泰及賴國權等。

據瑞航公司發言人表示：「該親善訪問團將對本港有極大貢獻，四名中國小姐都是經過慎重挑選的，他們將和四名中國廚師，向瑞士介紹著名的中國菜式。此舉對於促進本港和瑞士的親善關係，是有極大幫助的」。

「中國食品節」是由半島酒店、瑞士航空公司和香港旅遊協會主辦，將在蘇黎世、巴塞爾和日內瓦的機場餐廳舉行，爲期三個月。

參加「中國食品節」的親善訪問團團員在登上瑞航客機時留影。

美江書院十周年校慶
增設英文新聞學課程

【本報訊】美江書院昨日爲十周年開校日，是日下午五時正，在旺角境華酒樓舉行慶祝大會，到有該院董事、教職員暨港九區學生二百餘人，首由董事史克蘭博士致詞，分用英語及國語致詞，院長陳克蘭博士報告校務，並宣佈該院與美國、台灣、巴拿馬各地有關大專學校，結盟爲姊妹院校之情況，更獲得紐約聯邦研究學院及巴拿馬古龍社會科學院之合作，交換有關學科教材。

各區坊會定期讌賀
周有張錦添黎醒民

【本報訊】港九各區街坊會聯合委員會，定於本月九日八時，在九龍海運大廈海天酒樓舉行聯合宴會，慶賀中區街坊會理事長周有、油麻地街坊會理事長黎醒民、青山灣街坊會理事長張錦添三位，榮獲英女皇頒賜M．B．E．勳銜。

幸運廣告公司
夏斯頓任董事

（圖據幸運廣告有限公司宣佈：幸運廣告（遠東）有限公司總經理夏斯頓，現已被委爲該公司馬尼剌分行，一九六四年來港主持幸運廣告（遠東）有限公司業務。夏氏來港前任職該公司在菲……針對當前亞洲地區大衆傳播事業，包括報紙、雜誌、廣播、電視、電影，以及公共管理、公共關係等專門人才，致力培育新血，並使有志青年，獲得進修的機會……

圖爲夏斯頓近照。

△聘請土木工程技術人員△

COSTAIN CIVIL ENGINEERING LTD.（譯名：高士丹土木工程有限公司）欲聘請下列土木工程技術人員：

（一）工程師
（二）數量核計師
（三）地質工程師
（四）地質技工
（五）場地管工
（六）文員
（七）重機司機
（八）機匠
（九）電工
（十）鐵工
（十一）桿工
（十二）木工
（十三）紮鐵工

任職地點爲婆羅乃之某大規模工程，申請人須具有專門學識及豐富經驗，請書明詳細履歷投函本報信箱第一三三號

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
624 CENTRAL BLDG.
HONG KONG.

中文資料
對本港人士投資美國股票
極有幫助

本公司每日均有中文資料報導股市行情及重要消息，歡迎索閱，同時歡迎有意投資人士垂詢投資開戶情形。

美國既得證券投資公司
香港分行
中建大廈六一二—四室　電話：二四五一二四

國際酒店
大飯廳
正宗潮州菜
紳商讚好
名流稱譽
—環境幽雅—

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六．一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空航報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。二十分，粵曲。五十分，鑑榮價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歐美進唱：余天之歌。卅分，媽媽講故事「勇敢的小駱駝」。音樂。【十時】點唱節目。四十五分，故事「隋唐演義」。五十八分，天氣報告。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。二十分，朝話「變化莫測」。三十分，英語初階。五十一分，粵曲。三十分，街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。

商業第一台

商業第二台

無線電視

麗的金台

渣華公司旗下貨輪適吉明可抵港

落載後擬於十日經星同航歐洲　斯來九日到埠卸貨擬即返歐洲

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪適吉號（SCHIEKERK）自馬尼剌回航，按航程，可能於明（七）日到達香港。該輪在港逗留三日，擬定本月十日離港，放碇中環海面，落貨後，是加坡，航返歐洲。

該公司另艘貨輪斯來號（SCHEDELLOYD）則由歐洲載運貨物前來香港，於本月九日上午航抵本埠。該輪在港起卸貨件後，預定當晚離港，回航歐洲。

芝萬捷號貨輪（TJIBANTJET）刻正由東非洲，載運貨物前來香港，惟須於本月十二日始能到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定本月十四日離港，回航東非洲。

瑞士航空公司增加短程飛機

瑞士航空公司是歐洲第三家全部採用噴射機的航空公司，現已接收第十五架DC－九－三二式噴射機，連同五架SE－二一○加拉維爾式飛機在內，該公司的短途航機一共有二十個單位，其運載量計爲客位一千七百四十個（其中頭等客位佔二百四十個）和可容貨物及郵件四萬公斤的艙位。

瑞航發言人說：「一九六八年初，瑞航的短途航機只有加拉維爾式七架，CV－四四○式機五架，DC－九－三二式機兩架。客總數爲一千三百四十個（頭等客位佔一百零八個）和可容貨物及郵件二萬八千八百公斤的艙位，上述數字與目前的字比較，顯示運載量已大爲增加。」

日航新年觀光團遊港九澳名勝

日本航空公司與日本旅遊公司合辦之新年港澳觀光團一行卅人，前日由東京乘日航班機抵港，遊覽港澳名勝。該團所有港澳觀光節目，均由美華旅行社公司代爲安排。

日航新年觀光團

德航馬航時人行踪

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
芝保大士(貨)	TJIBODAS	非洲	渣華	A泡	上午
和星(貨)	STAR ARCTURUS	星加坡	福來	A泡	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
安慶(客)	ANKING	基隆	太古	西環倉碼頭	下午二時
愛菲馬士基(貨)	EFFIE MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午
珍斯馬士基(貨)	JENS MSK	日本	捷成	A泡	上午
茂利怡美利(貨)	MURRAYEVERETT	星洲印尼	福來	A泡	上午
海興(貨)	HAIHING	日本	多利順	A泡	下午
滋賀丸(貨)	SHIGA MARU	歐洲	日郵	A四	上午
士打馬都拉(貨)	STR.MADURA	非洲	渣華	A二泡	上午
富士德丸(貨)	FUJITOKU MARU	婆羅洲	日郵	A泡	上午
寶瑞丸(貨)	HOZUI MARU	日本	日郵	A一	上午

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(到港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
東美	貨船	EASTERN MAID			十二	山打根	怡和
邊那班利治	貨船	BENALBANACH			七日	歐洲	邊行
普賴安	貨船	PRIAM			八日	歐洲	太古
士打巴里	貨船	STR.BALI			七日	非洲	渣華
芝保大	貨船	TJIBODAS			七日	日本	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE			七日	溫哥華	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS			七日	日本	福來
帥鋒	貨船	PIONEER COMMANDER	美國	七日	八日	美國	美輪
史蒂艦士	貨船	STELLA LYKES	美國高雄	七日	八日	馬尼剌	總統
長賀丸	貨船	KAGA MARU	星加坡	七日	八日	日本	日郵
適吉	貨船	SCHIEKERK	馬尼剌	七日	十日	歐洲	渣華
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	七日	十二	台灣	太古
柏拉天奴	貨船	PALATINO	日本	八日	十日	歐洲	天祥
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美歐非星	八日	九日	美國	多利順
泰來總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國菲島	八日	九日	西貢星洲	總統
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	日本	八日	十日	歐洲	捷成
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	八日	九日	高雄日本美國	總統
波索安家	貨船	BUSUANGA	歐洲	九日	十日	日本	寶隆
曼龍	貨船	MEMNON	歐洲	九日	—	—	太古
斯來	貨船	SCHELDE LLOYD	歐洲	九日	九日	歐洲	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十日	十一	日本美國	美輪
箱根	貨船	HAKONE	歐洲	十日	十一	日本	太平
利廸艦士	貨船	LETITIA LYKES	美國基隆	十日	十一	菲島美國	總統
百些士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	十日	十一	日本	捷成
高華士	貨船	VAUCLUSE	日日	十日	十一	歐洲	法郵
麗達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	十日	十一	美國	捷成
烈娜些臣	貨船	RADNORSHIRE	歐洲	十日	十二	日本	怡和
太原	客船	TAIYUAN	澳洲菲島台灣	十一	十六	澳洲	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十一	十二	馬尼剌	美輪
安慶	客船	ANKINGKING	基隆	十一	十三	基隆	太古
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十一	十二	溫哥華	福來
愛瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	西澳洲	十一	十三	溫哥華	鐵行
西林麥賀	貨船	ARAMAC	澳洲	十一	十三	澳洲	鐵行
麥格塞塞總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	十一	十二	馬尼剌	美邦
邊地邨	貨船	BENDEARG	歐洲	十一	十三	日本	邊行
季里諾總統	貨船	P.PRES.QUIRINO	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
丹第	貨船	M.M.DANT	美國	十二	十三	西雅圖	怡和
來馬怡美利	貨船	BRADEVERETT	星加坡	十二	十三	沖繩日本釜山	福來
清歌	貨船	CHINKOA	印度	十二	十四	日本	鐵行
芬陸	貨船	FERNLAND	美歐非星	十二	十三	美國	多利順
士打萬低門	貨船	STR.VAN DIEMEN	非洲	十二	十三	日本	渣華
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	歐洲	十二	十四	星加坡非洲	渣華
邊來約	貨船	BENLOYAL	高雄	十三	十六	歐洲	邊行
肖先達	貨船	PEISANDER	歐洲	十三			太古
唐士堡	貨船	TONSBURG	歐洲	十三	十四	日本	太平
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十三	十四	美國	美輪
安娜琪	貨船	ANNA K	美國	十三	十四	美國	多利順
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	十三	十四	近東	日郵
士打利奧	貨船	STR.RIO	非洲	十四	十五	日本	渣華
亞芝利士	貨船	ACHILLES	日本	十四	十五	歐洲	太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國加拿大	十四	十五	西貢曼谷	怡和
太平	貨船	TAI PING	美國	十四	十五	美國	多利順
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	十四	十五	日本	多利順
雅逸賓娜	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十四			鐵行
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	十五	十六	馬尼剌	總統
芝文咖	貨船	TJIMAUNK	中國大陸	十五	十六	非洲	渣華
哥羅拉多	貨船	COLORADO	曼谷	十五	十六	美國	怡和
雙榮丸	貨船	SOEI MARU	星加坡	十五	十六	日本	日郵
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	十六	十六	星加坡印尼	日郵
寧波	貨船	NINGPO	星加坡	十六	十七	上海	太古
海明	貨船	HAI MENG	詩巫	十六	十九	山打根	多利順
海屾	貨船	HELIOS	詩巫	十六	十七	日本	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINEMAIL	美國	十六	十七	溫哥華	福來
寶烈班娜	貨船	BOIRBANA	日本	十六	十七	歐洲	寶隆
克來娜馬士基	貨船	CLARA MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
紐育丸	貨船	NEW YORK MARU	日本	十六	十七	中南美	日郵
馬德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	十六	十七	日本美國	總統
國泰	客船	CATHAY	星洲印度歐洲	十六	二十	印度歐洲	鐵行
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
赫倫士泰	貨船	[illegible] STEIN	歐洲	十七	十八	日本	捷成
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十七	十八	星洲西澳洲	鐵行
勞美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	十七	十八	美國	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	二十	澳洲	渣華
麥堅尼總統	貨船	PRES.MCKINLEY	美國菲島	十七	十八	高雄日本美國	總統
利進安士	貨船	NEDER EEMS	星加坡	十八	十八	美國	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十八	十九	日本美國	美輪
格林利安	貨船	GLENLYON	日本	十八	廿一	歐洲	怡和
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國基隆	十八	十九	馬非歐洲	總統
大馬蘭	貨船	TAMERLANE	日本	十八	十九	歐洲	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	十八	二十	基隆	太古
非律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十九	二十	馬尼剌	美輪
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	星加坡	十九	二十	日本	日郵
添寶利	貨船	TENBURY	星加坡	十九	二十	日本	日郵
寶娜	貨船	BEIRA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	美國	十九	二十	美國	多利順
景斯威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十九	二十	溫哥華	多利行
麥利怡美利	貨船	MAKEVERETT	星加坡	十九	二十	沖繩日本釜山	福來
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	二十	廿一	美國	怡和
邊路門	貨船	BENLOMOND	歐洲	二十	廿二	日本	邊行
亞士馬利	貨船	ASMARI	歐洲	二十	廿一	日本	法郵
伯德羅士	貨船	PATROCLUS	歐洲	二十	廿三	歐洲	太古
西克羅士	貨船	CYCLOPS	歐洲	廿六			太古
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿七	廿八	星洲印尼	日郵
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	廿八	三十	美國	美輪
嘉士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	中東	廿八	廿九	日本	捷成

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	東京三藩市	午夜十一時五十九分
西北	東京大阪	中午十二時五十分
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午四時
英航	印度	下午一時三刻
英航	倫敦仰光	下午五時五十分
英航	英國東京	下午六時五十分
國泰	馬尼剌	下午一時
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	西貢金邊	下午三時四十分
國泰	曼谷	下午七時一刻
國泰	大阪	下午十時五十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三刻
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午九時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
澳航	印度	下午八時十分
中航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	中午十二時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	印度曼谷	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時廿分
日航	大阪台北	下午九時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午二時五十分
越航	西貢	下午七時十分
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時廿五分
印航	孟買曼谷	下午五時五十分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午九時廿分
泰航	永珍	下午九時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十一時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時
英航	曼谷印度倫敦	下午一時卅分
英航	達爾文雪梨	下午七時卅分

明日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分

截信時間

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:33
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	00:03 S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

大陸澳門截信時間

澳門：上午十時半，下午二時半，下午六時正。包裹正午，周末下午一時，包裹下午六時。
中國大陸：上午七時，下午六時。

刊登廣告請撥電話七三〇七八接洽

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

COLORADO輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥　元月十五日到港　十六日開行

M. M. DANT輪　往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙（不經日本）　元月廿九日到港　卅日開行

CALIFORNIA輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥　元月廿日到港收貨　廿一日開行

WASHINGTON輪　往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙（不經日本）　二月五日到港收貨　六日開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪

每逢星期四由香港開基隆，星期一由基隆開香港。貨客接洽處：太古輪船公司　台北中正路一八〇號

金禧盃準決賽次仗
元朗慘輸五球
南華獲決賽權
其中一球爲十二碼射入

【本報訊】南華對元朗的甲組金禧盃準決賽第二仗，南華昨在政府大球場，以五球淨勝元朗，雖然第一仗南華負于元朗二比三，但兩仗合計，南華以七比三擊敗元朗，獲得了金禧盃決賽權。是日觀戰球迷兩萬七千六百二十九人，門券收入六萬二千五百六十餘元，又寶個滿堂紅。

是役南華大顯神威，一開始便着着向攻，黃志強、何新華、陳鍚祥、何祥友等，配合得宜，實行整體作戰，他們的快速進攻，使元朗防守陣容暴露了不少弱點。

南華攻勢銳利
上半場入三球
駱德輝被判罰極刑　曾鏡洪立功

梅永達躍接險球

南華昨以五比零勝元朗，得金禧盃決賽權。圖爲南華陳朝基（右）衝門，元朗門將梅永達（黑衫）在駱德輝（中）及陳輝洪（左二）掩護下，飛身接救危球，半蹲地上者爲黃志強。

南元之戰
小統計

【本報訊】南華與元朗的甲組金禧盃準決賽第二仗的各項小統計如下：

	（南華）	（元朗）
入球	五	〇
射門	十五	十
被罰	十三	四
手球	二	一
角球	九	九

張天明入替謝錦華
元朗調整陣容
下半場輸兩球

四十一分，周志雄再度戰前，元朗恢復原陣。

休息再戰，南華原陣，以張天明入替左翼謝錦華。

南華繼續攻戰，這八分鐘……黃志強底線妙傳，陳朝基門前得機，不射而停，失一機會。

元朗雖處下風，但仍……

乙組金禧盃賽
消防愉園
明天再賽

【本報訊】消防與愉園的乙組金禧盃足球準決賽……

甲組金禧盃賽形勢表

第一圈	比數	第二圈	比數	準決賽	決賽
加山／陸軍		陸軍	1—0		
怡和	6—0	怡和		怡和 2—2（首仗）1—1（次仗）	
東昇／警察	5—0	星島	7—0	星島	
星島					
東方／電話	1—0	電話	2—1	南華 3—2（首仗）0—5（次仗）	南華
九巴／南華	2—1	南華			
流浪／元朗		元朗	4—2	元朗	
冠軍					

東方東昇陣容

（東方）
馮紀光　周少強　李振華　郭國華　黃國雄　何鍾光　蔡志賢　廖鍾輝　劉志霖　羅國泰　……

（東昇）
衛佛儉　葉錦洪　黎英彬　陳國雄　何榮基　梁洪　……

……繼續交鋒，迄四十四分，陳輝洪因向鄭潤如侵犯，被球証吹罰並予以警告，何鏡洪於蛾眉月前勁射，球從梅永達左邊入網，打成三比零，南華佔先上半場。

紀政赴美
繼續深造

【台北五日中央社電】榮膺過亞洲第十九屆世界運動會低欄銅牌獎的田徑女傑紀政，今天上午離台北飛美國，將進入洛杉磯阿魯沙太平洋學院，繼續深造。

德貞盃保齡賽
今日開鑼

【本報訊】德貞盃女子保齡球四人隊際選分賽，定於今日下午七時，在九龍四海保齡場舉行開幕禮，並由香港保齡總會主席陳炎明之夫人羅德貞主持開球禮。參加該項比賽的共有八支娘子軍，包括了全港女子好手在內，採雙循環制，共賽十五週。

日排協主席
今鷹昇一
過港返日

【本報訊】日本排球協會主席今鷹昇一，昨下午乘日航機，由可倫坡聯袂抵港。

一元運動
蕉嶺同鄉會捐款

【本報訊】僑港各界人士，正熱烈響應楊傳廣的「一元運動」，蕉嶺同鄉會熱心人士，亦合捐得一百元，昨日已交到本報代轉，附函並謂：「惟思工程浩大，經費甚鉅，非賴熱心人士慷慨解囊，踴躍捐款，使場館早日完成。」

茲將昨日收到數目，分誌如下：

（一）僑港蕉嶺同鄉會鍾德君先生等發起，得一百元，捐款人芳名如下：

以下各先生捐十元：鍾德君、廖騏、林樂元、曾繁瑞先生捐八元。以下各先生捐五元：……

（二）大埔大光中學中三乙班同學，合捐四十八元，捐款同學芳名如下：

連前合計，共收到九千六百九十七元五角，另台幣二千五百五十四元，美鈔三元二角五分，日幣四千三百元，澳洲幣二元，葡幣一元。

是日共收到一百四十八元。

花墟場今有聯賽
東方對抗東昇
預備組打頭陣票價一律二元四

【本報訊】甲組足球賽，今天又有戰事，東方與東昇，下午三時，在花墟球場交鋒，東方預備組于下午一時三刻打頭陣，票價一律二元四角。

東方與東昇今天在聯賽大循環碰頭，爲兩隊在本屆第二次遭遇戰，首次對壘是聯賽第一循環，戰果是東昇以三比一勝東方。

·陳朝基抽射·甲組金禧盃足球準決賽次仗，南華昨日大勝元朗五比零。圖爲南華陳朝基（右）在元朗三員守衛監視下，凌空抽射鏡頭。

賽後縱論
南華勝在戰術成功
元朗演出已盡所能

在金禧盃元朗對南華準決賽之前，有人說，在花墟元朗能勝南華，但在大球場就不是南華之敵了。果然一切應驗，昨賽元朗慘輸五球，結果是出乎很多人意料之外。

型號	說明	現價
PT-2300	7磅洗衣機	$ 380.00
PT-2600	7磅洗衣機	415.00
PT-2800	7磅洗衣機附有絞水器	460.00
PT-3500	10磅洗衣機	515.00
PS-220	(PAIR) 5磅洗衣機脫水兩用雙槽機	590.00
PS-280	(PAIR) 8磅洗衣機脫水兩用雙槽機	695.00
PS-310	(PAIR) 10磅洗衣機脫水兩用雙槽機	840.00
PF-550	全自動 8磅洗衣機脫水兩用機	1045.00
SC-T3	脫水機	315.00
KF-1000	[illegible]	[illegible]

各種出品·一致信賴
香港日立有限公司
九龍彌敦道132至134號
門市部電話：675795,676295,676341,676530,675636

工業擴展經濟繁榮 仍有賴銀行界支持

銀行調存海外套息之閒資，增至五十餘億元，未免過多，今後宜繼續放寬信貸，就地協助工商業發展。

【一週經濟綜述】新曆年關度過後，本港銀行頭寸，曾一度略爲鬆馳，但未幾週末銀行業內活期拆息升回五厘二五，兩週期者且要五厘六二五。

據銀行界指出：本港商場習慣，是在農曆年底清結帳目，而現在距離農曆新年[illegible]大，所以銀行頭寸與商場銀根，勢將逐步趨緊。但目前銀行拆息之回升，主因還是[illegible]之影響，除了美國、加拿大及若干西方國家把銀行貼現利率提高外，英國之美金定期存款利率，亦高至週息七厘二五，雖然並非是定存利率，與暫存在倫敦銀行作短期套息者，但有許多資金，仍可作三個月或半年之定期存款，所以本港閒資外流有增無減，據[illegible]：截至一九六八年十一月底止，本港銀行閒資，存放海外銀行作短期套息者，共達五十億零五千五百一十三萬元，比較同年十月底之四十八億五千四百八十四萬九千元增加了二億[illegible]萬三千元之半數，而大部份是存在倫敦，幾佔本港七十五家銀行存款總額一百零二億一千八百二十五[illegible]。該項存放海外銀行套息之閒資，雖然此項閒資，可隨時調回運用，但對本港經濟活力不無影響，近日本港銀行同業拆息之趨高，也與此有關。

不過，本港局勢轉趨穩定後，銀行對於工商業信貸，已有逐步放寬的趨勢，如上年十一月底全港七十五家銀行對工商業貸款及透支總額共達五十九億零二百三十六萬三千元，比較同年十月底之五十八億零六百三十四萬三千元增加了九千六百零二萬元，增幅爲百分之一點六六，由此已顯見銀行對於工商業信貸，已比前略爲放寬，事實上銀行存款激增，若不放寬信貸，亦難找得其他較佳的出路，而本港出口貿易數字激增，工業廠家紛謀擴展，亦有賴於銀行界之支持。

一九六八年由一月起至十一月底止，港貨出口貿易總值達七十五億五千七百六十七萬五千三百餘元，比較一九六七年同期之出口貿易總值五十九億三千八百六十九萬一千八百餘元，增加了十六億一千八百餘萬元，增幅爲百分之廿七點二六，若各業廠家繼續改良出品及裝璜，而減輕成本，向遠洋爭取市場，前途當爲樂觀。

經濟界人士又指出：本港局勢轉穩後，外商向港辦貨信心加強，再加上工業界本身努力向遠洋拓展市場，所以工業出口大增，增幅比一九六七年超過百分之廿七，其中以製衣、棉紡、玩具、半導體收音機及電池行業最好，塑膠花、塑膠日用品、地氈、光學儀器、膠鞋、飲料及金屬製品等行業也不錯，惟假髮業，則因受南韓、台灣等地競銷之影響，而稍遭挫折，鋼鐵工業亦因受外貨影響及泰國提高入口關稅而告不景。由於大部份工業進勃，紛紛擴充廠房及增添新式機器，所以機器工業也相當發達，而入口貿易亦大爲增加。

不過，在過去一年間，英、馬對於入口貨限額，且大部份加重入口關稅，美國對於入口貨稅，亦多提高，而印尼則因付款發生困難，[illegible]，對於港貨輸入，須經過彼邦海關驗明與貨相符，才可付款，凡此種種，對於港貨去銷影響頗大，所以本港出口及轉口貿易數字激增，是有賴於遠洋市場支持，東南亞方面則反爲退縮。

說到商業方面，由於工業進勃，就業人多，對各行商業自有良好的影響，除了銀行獲利甚豐，旅遊業亦相當發達，可是近數月來，搶劫案頻生，市民現金多存入銀行保管，削弱消費力，所以各業景況，榮辱互見，其中以銀行業、飲食業、娛樂業、酒店業及保險業較爲好景，而以米業叢遭，由於本港居民多食肉類，食米減少，又遇泰國跌價，以致此間入口米商虧蝕，超過二千五百萬元之巨，其他如：百貨業及金飾業均非常好景，珠寶業及洋服業，則靠遊客支持，部份獲利。

說到地產物業市，除了工業地與工業樓，因廠家需求殷切，其價急激回升外，住宅地與住宅樓宇，其市也有轉機，成交漸多，而售價亦慢性回升。

總之，促進本港經濟繁榮，固要工商各業繼續努力向前邁進，更有賴於政府扶助與銀行之支持，所以銀行收得存款，自應多留在港運用，而不應過量外調套息，以免影響經濟活力，事實上銀行與工商業一向息息相關，工商業好景，銀行業務亦必然隨之而好，希各有關方面注意及之。

棉紡織業產銷表現將更蓬勃

香港棉紡織工業產銷，上週已隨着一九六九年的降臨而展開了新的一年。基於去年輸出的進勃，今年棉紡織業的產銷，無疑地又將賡續向前邁進。

由於聖誕節與新年假期的關係，歐美商家向港訂購棉織品，上週普遍轉靜，這是必然的現象，不過，新年過後，歐美商家向港訂貨，又將會重趨活躍。

最近，此間棉紡織廠接入新單雖曾普遍減少，但早期接入的訂單却相當多，一般而言，各廠接入的訂單，交貨排期普遍至今年六月，因此，今年上半年棉紡織業情形並不比去年底緩慢。目前，各廠開工趕貨的旺勢是可以肯定的，由於農曆新年將屆，各廠均需大量現金來應付年關支銷，如原料的支付，工人薪金花紅等，因此，在農曆新年前，廠家多加緊大量趕貨付運，使資金回籠，故各廠開工趕貨情形，比去月底更爲忙碌。

美國東岸碼頭工人罷工事件雖仍持續，但對本港棉織品的去銷，目前影響尚屬不大，此間棉紡織廠對輸往美國的棉織品，現在仍照常付運，即使有些接到通知暫緩付運，數量亦不多。因爲彼邦入口商對碼頭工人罷工所可能受到影響的，已早有準備，不少輸往美國的棉織品，很早便通知本港廠家提前付運，現時在途而行將抵達的棉織品，數量並不多，即使要轉運西岸起卸，影響亦不大。至於現在付運的棉織品，預料抵達美國的時候，碼頭工人罷工事件已可能獲得解決，[illegible]拖延得太久。因此，本港廠對輸往英國的棉織品，生產依然忙碌。

本年度輸往英國的棉織品，廠家已開始陸續付運，由於去年棉織品輸往英國特別暢旺，在去年九、十月間，廠家已接入了很大數量今年輸往英國的一部份製成品訂單，並且有一部份等待新年度開始時付運，由於現在距離農曆新年有一個半月，故廠家將利用這一段時間加工趕貨，準備在農曆新年前付出較多貨品，使資金回籠，以應付年關的一切支銷。事實上，目前廠家接入英國的棉織品訂單，普遍已達至四、五月份，其中毛巾一類多已接滿半年以上的訂單，故廠家現時均全力展開生產。

由於棉織廠趕貨繁忙，需用棉紗亦大量，故港產棉紗供應目前仍緊，據悉廠家接入的棉紗訂單與棉織廠的活躍，在今年首季內，如果沒有特殊的影響，港紗供銷緊的態勢，將仍持續不替，尤其是半精梳及全精梳幼支棉紗。因爲織廠需用特別針織紗，幼紗近年大大增加，幼紗廠增產精梳幼紗却未能追上宣銷需求，故供應較普通紗爲緊，最近港紗價格雖未有繼續上升，但在供銷趨緊的情勢下，紗價的堅穩將是無疑問的。

國際砂糖市價有續趨上昇勢

國際糖業新協定由本月開始生效，國際糖價仍有上升的趨勢。台灣砂糖仍未有向香港開出新貨盤，日本、比利時、西德的新盤亦未有開出，捷克及東德、波蘭砂糖的訂價均告提高，捷克白砂糖C．I．F．每噸升至卅八鎊十先令，東德及波蘭白砂糖C．I．F．每噸升至卅六鎊十先令。本港糖商在去年十一、二月間訂入的日本及歐洲砂糖估計共有四千噸，將於一月至二月陸續運到，供應不虞短缺，但本港糖價仍有上升可能。

週一國際行情未有報告，本港市情大致穩定，太古XA粗砂每担扳硬卅三元，SG小包庄幼砂每担卅四元五毫，B級一百磅庄幼砂每担卅三元五毫，四星特級幼砂每担卅六元，B嘜猪油白砂每担四十元，[illegible]

工商界

[illegible]去年九、十月間，[illegible]

金融性商品市價

一九六八年十二月份

項目	最高價	最低價	差幅
K金	三〇一．八七五（卅一日）	[illegible]	四．二五
期紗	六一．一七五（六日）	[illegible]	[illegible]
大紗	六一．二（六日）	[illegible]	[illegible]
美電	六一．三（十八、廿日）	[illegible]	[illegible]
日元	一六五．七五（廿四日）	[illegible]	[illegible]
韓圜	二．三八五八（十二日）	[illegible]	[illegible]
告老士	二．三八七〇（十二日）	[illegible]	[illegible]
中東	四二．四〇（十九、卅一日）	[illegible]	[illegible]
英金	四一．九〇（十九、卅一日）	[illegible]	[illegible]
瑞士	四二．一〇（卅一日）	[illegible]	[illegible]
巴黎	四四．二五（卅一日）	[illegible]	[illegible]

按：倫敦轉匯價及告老士報二．三八二六．及二．三八[illegible]八日後的新低價。本月份K金起跌祇有四．二五港元（每司両），[illegible]在二．〇五美元以外（約國二二．二五港元），[illegible]也。

麵粉本銷續增

麵粉市情，隨着一九六九年的開端，出口外銷有新的開展，本銷亦在繼續增加中。值得指出，南越招購一萬噸麵粉，其中五千噸以本港中標，二月五日以前運到西貢，其中三千五百噸規定含蛋白質百分之十一，另一千五百噸規定含蛋白質百分之八。還有錫蘭標購三萬噸麵粉，尚未開標，倘若本港廠獲得一部份中標的話，對今年首季出口是極有幫助的。本銷的麵粉，現在每月增至四十萬包，港產麵粉約佔二十萬包，舶來麵粉約佔二十萬包，可謂平分春色。

港產麵粉穩定，加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，皇冠十九元六毫，金輪十八元五毫，[illegible]

[illegible]

上週副食品市況呈安定

上週的副食品，市況與常安穩，並無大變化。昨日牲口是一片牛皮，淡水魚之鯇魚繼續上升，每斤皆四元六角，水盤類方面，蒸蟹及肉蟹貨少，大盤上升二、三十元一担，大頭魚之中、細裝貨則下跌二、三十元一担。蔬菜獨菜心每斤上升一毫，紅椒上升二毫。其他上落不大。

茲將昨日副食品本街價落錄如下：

品名	單位	價
上肉	斤	三．六〇
肉根	斤	五．二〇
瘦肉	斤	四．八〇
腿肉	斤	三．八〇
腩肉	斤	二．〇〇
猪肝	斤	七．二〇
猪心	斤	四．〇〇
猪腰	斤	七．二〇
赤排	斤	四．八〇
腩排	斤	四．〇〇
肉排	斤	四．四〇
猪膶	斤	三．〇〇
猪肺	斤	一．六〇
猪手	斤	一．四〇
牛肉	斤	四．二〇
坑腩	斤	二．六〇
羊肉	斤	七．二〇
魚蝦蟹		
笋殼	斤	一五．五〇
[illegible]		一三．五〇
鯇魚	斤	四．六〇
[illegible]		四．二〇
大魚	斤	三．二〇
[illegible]		三．六〇
鯉魚	斤	四．四〇
鯪魚	斤	三．四〇
[illegible]		二．六〇
細生魚	斤	六．四〇
[illegible]		七．二〇
中生魚	斤	五．〇〇
烏魚	斤	九．六〇
[illegible]		一三．〇〇
塘虱	斤	六．四〇
[illegible]		四．五〇
黃鱔	斤	二．〇〇
水魚	斤	八．〇〇
金頭鰱	斤	三六．〇〇
大頭鰱	斤	一八．〇〇
大田雞	斤	九．〇〇
[illegible]		八．〇〇
生蠔	斤	四．八〇
响螺	斤	一二．〇〇
泥斑	斤	五．九〇
[illegible]		五．七〇
斑肉	斤	八．〇〇
[illegible]		八．四〇
紅魚	斤	一．九〇
鮫魚	斤	一．六〇
紅衫	斤	二．四〇
大白鱠	斤	五．二〇
英鱠	斤	七．二〇
哥鯉	斤	二．三〇
馬友	斤	二．七〇
白鱔	斤	一五．〇〇
[illegible]		九．六〇
馬頭	斤	二．四〇
青根	斤	四．〇〇
[illegible]		四．二〇
左口	斤	二．八〇
紅鮐	斤	二．四〇
青蟹	斤	六．〇〇
肉蟹	斤	五．二〇
花蟹	斤	二．六〇
紅蟹	斤	三．〇〇
龍蝦	斤	一〇．〇〇
[illegible]		九．〇〇
大蝦	斤	一一．〇〇
[illegible]		一〇．〇〇
中蝦	斤	七．二〇
[illegible]		六．四〇
細蝦	斤	二．六〇
[illegible]		一．八〇
三鳥類		
上雞	斤	四．〇〇
劏雞	斤	三．六〇
龍江雞	斤	四．八〇
殺鴨	斤	二．五〇
吹米鴨	斤	三．二〇
肥鵝	斤	三．〇〇
火雞	斤	三．〇〇
水鴨	隻	一六．〇〇
[illegible]		九．〇〇
禾花雀	打	五．六〇
[illegible]		四．八〇
蔬菜類		
菜心	斤	一．六〇
[illegible]		一．五〇
芥蘭	斤	一．〇〇
生菜	斤	〇．七〇
白菜	斤	〇．八〇
菠菜	斤	〇．九〇
筒蒿	斤	〇．八〇
豆苗	斤	四．八〇
冬筍	斤	二．〇〇
番茄	斤	〇．五〇
荷蘭豆	斤	二．〇〇
青瓜	斤	〇．七〇
紅椒	斤	一．六〇

海味雜貨，市情俏秀。日本吉品鮑每担八千零一十元，十八頭每担七千六百一十元，[illegible]冬菇貨銷活暢，日本好彩嘜花菇每担二千八百五十元，大鵬嘜並菇每担一千九百四十元，金錢嘜秋麥菇每担二千零五十元，新寒厚菇每担二千四百五十元。

請注意 尚有戲院廣告刊登在第十頁

慶樂 百樂門 今天第十三天 生業畢 第一部曲 英京 大師姐 英華 女人世界 驚天妙賊
真光 最後今天：鄭氏七彩神怪片 鐵扇公主 丁紅．何藩．岳華 主演 西遊記的精段上幕 最彩一搬銀
啟德遊樂場
荔園遊樂場 荃灣遊樂場 天方艷后 大帝芙花山 最是風流今晚夜 神童擒兇記 中華魔術特技團 女子歌壇 正宗沙爹 名師巧製 印尼風味 荔園可嘗 文華大戲院快將開幕
永華 今天盛大獻映：派拉蒙彩色巨片 萬俠驅通 能大神
華樂 今早場十點九 後備新娘 鄭碧瑩 胡楓主演
國寶 明天獻映 青鳳 張翊 王戎 島良 主演
大華 橫跨兩年第三週 天娜奧夢 歡樂滿堂 "YOURS, MINE and OURS" 今天全院 四場 絕早 玉女桃花 今天獻映 男人之禁地 比提 蘇珊娜 華倫 飛龍 百勝
利舞臺 國寶 新華 麗聲 皇都 皇后 東方 樂宮 金門 海運 快將開幕 海運 今天全綫四場 滿江紅 OCEAN

本報廣告請電

香港電話	
[illegible]	227036
[illegible]	706241
[illegible]	724907
[illegible]	768518
[illegible]	761359
[illegible]	762371
[illegible]	730232
[illegible]	762436
九龍電話	
[illegible]	813462
[illegible]	663783
[illegible]	681221
[illegible]	805700
[illegible]	804000
[illegible]	695597
[illegible]	653111
[illegible]	845413
[illegible]	K208917
[illegible]	663883
[illegible]	621920
[illegible]	820427

娛樂

珍娜羅璐寶烈吉妲 愈老愈靚

· 凌秀 ·

上圖為四十歲的珍娜，下圖為她在廿三歲時之影，你喜歡那一個？

年華老去是女人最感恐懼的一樣東西，但不是珍娜羅璐寶烈吉妲的問題，她已四十歲了，看起來還是那麼漂亮，迷人和安靜，她究竟有些甚麼法寶？

「這是沒有甚麼秘密可言的，也沒有一條公式化的規律。」珍娜有問必答。

「請問小姐有沒有節食？」

「我不需要節食，節食究竟是一件可怕的事情。」

「那麼你是作健身運動了。」

「不，我沒有時間，而且我是十分懶惰的。」

「事實我也奇怪自己，就是年長就上鏡頭的現象，我也聽過不少人這樣講我，甚至影棚裏的攝影師和製片家都說現在的我比年輕時更可愛動人，所以我祇好相信他們不是在恭維我。年輕時我有着一張瓢圓的臉孔，現在嘛，臉長得被稱為瘦長了點兒，看來更適合我，而年歲的增長教導我沉着，表情自然也比往常多采多姿，結果受益的歸根結底仍是珍娜本人。憑良心說，我也寧願選擇我現在的模樣，光陰的消逝使我感覺生活更有趣，我儘量生活也儘量享受生命。」

去的四十年光陰像是珍娜的一襲禮服，穿在她的身上那麼高貴，她的絕代風華彷彿數十年如一日，我們祇要看她在她的新作「[illegible]」的演出，便不能不承認她仍得從前非凡，影片裏她飾演一位美麗迷人的億萬富翁，不特資助一群表演藝技的人拍電影，並幫忙他們對抗一班要搶取一件珍貴寶物的壞蛋，片子當然也有一些愛情穿插。

自一九四六年起珍娜便已拍電影，二十二年來她一共拍了差不多六十部電影，這個事業使她旅行了不少地方，也替她賺來聲譽和金錢，這位美人艷影的經過可算充滿了傳奇，那年四月她在羅馬的街上碰見了一位中年男人，他問她可願意拍電影，年輕的珍娜覺得他問得挺新鮮，但是那人堅認他就是著名的馬里奧高斯德導演，說她最低限度每日可以賺取一英鎊酬金，並給了他一張他的名片咭，珍娜翌日果然依循咭片上的地址找尋，却發見那原來是一座酒店居停，她再也不回，走回家裡，日後她知道那人果真是馬里奧高斯德，而且若依照當時一個新人的待遇，已經是很不錯，最後珍娜接受了馬里奧的條件，跟着用心工作，和給她對銀色前途的信心。

珍娜承認她起初拍電影無非純粹為了它那豐厚的酬金，她原來的野心是想做一個大畫家，絕未夢想過當明星的，她感謝高斯德鼓勵她用心工作，和給她對銀色前途的信心。

四六年是她生命里程碑的一個大轉捩點，那年除夕她邂逅了米路高史歐城醫生，此人日後成了珍娜的丈夫兼業務經理，他們兩人終于四九年一帆風順的婚禮，彼此做了十八年夫妻。

珍娜在他們的感情還未褪色時說：「米路仍不止是我的丈夫，他也是我的私人醫生，業務經理，我的寵愛新聞發言人，他是我的一切，我的幸運、快樂、與及美好的東西維持者。」當時米路高的確放棄了自己的醫藥界事業而給珍娜管理一切。五七年七月珍娜發了一個兒子，取名小米路高，新生命祝福他們的婚姻，他們生活得更幸福。不久情感破裂的傳聞時所聞，每一樣都給她鄉直否認了，直到六六年十月，夫婦宣告正式分居，六八年四月二人的婚姻關係終于在維也納的一個法庭完結。

今日的珍娜似單為工作和兒子生活，她說：「現我在工作裡找到了新鮮，寄託，年輕時的煩悶又回到我那裡，那種感受就像我初入行時一樣，我不想再結婚了，我想的是自由，自由的出去，自由的思想，自由的跳舞，甚至可以不做事的自由，我已賺取足夠的金錢，可以供奉我這種奢侈。」

真的，一個年屆四十歲的婦人還想多求甚麼呢？她仍然像經常的美麗，成功及得到所想要的自由。

雪妮佳期近 新作是「奪命雌雄劍」

在這刻，我們似乎隱隱約約聽到婚禮讚美詩的莊嚴旋律，因為，雪妮好事近矣！可是，女星過幾天，當大家看到新拍成的俠情片「奪命雌雄劍」之時，將會接觸「雪妮嫁」這有趣的問題。不！應該說那是有趣的戲。雪妮為了報不共戴天之仇，曾經深山訪道，得遇江湖異人老乞丐辣撻頭陀，授雪妮以飄忽江湖的雌雄劍訣，但有苛刻條件，便是師父有命，練劍必需終生不嫁，因之，不得有違。片中的雪妮，在手刃獨眼天魔石堅之後，本應與一向矢誠相愛的曾江「有情人終成眷屬」，但雪妮礙於所誓，黯然退出愛情的漩渦，有信有守，為江湖女俠立下了一個最動人的風範，值得觀眾喝彩！

總觀這一部佳賀上屬於雪妮的「嫁粧戲」的新片，無疑是以製作精嚴取勝，就說卡士，本片擁有：曾江、雪妮、石堅、范麗、吳桐、許英秀、梅蓀、藍天、麥基、黃新、黎雯、楊振聲、白鳳仙、張儀……等等，屬於標準的「群戲」也是昭然可見的。至於七彩寬銀幕，打鬥正統化，不走日、歐打法，橋段綜雜、高潮處處，都是此片特色。還有「肉彈女俠」范麗在片中大膽演出，更宜「好此道者」份外注意。

「萬紫千紅」今播映 歌唱節目多姿多彩

鄧菱持要和麗的電視美術部主任黃伯英飛往曼谷，都將他們的十多位男女藝員，應太平洋旅遊協會邀請前往作盛大表演的事宜，不過，他並沒有為此把「萬紫千紅」的編導工作放棄。今晚，他又為大家排出許多精彩的表演節目，例如其中有充滿東方藝術情調的韓國歌舞，又有以浪漫熱情見勝的拉丁歌舞，此外，歌唱方面，則有鳴茜唱的「只要你需要我」，冰冰唱的「你不用說了」，露露唱的「如果你去後」和「等待有什麼事情發生」，龔尼亞唱的西班牙歌，些尼李唱的「再見吧」，黃汝燊唱的「岸邊的人」，露露唱的「麥克的刀」等，都是會為知名七女欣迎的。

馮寶寶 一連接拍三部影片

這一陣，馮寶寶表現了充沛的工作精神，新片接連開拍，她自己的「寶華」公司新片「千里走單騎」，片已開鏡，連日在順利拍攝中，聯合主演的有薛家燕、曾江、沈芝華多人。

有人說：「寶寶拍這部片，特別賣力，因為這部片她是老闆。」

寶寶聽了，連忙更正。笑說：「我拍每一部片都盡力以赴的，決不會分開自己投資抑或替人打工。如果照你這樣說，豈不是沒有人再請我了？」

事實正如寶寶所說，拍任何影片都不會「打因住波」，落力到加紮一，工作至上的精神，大為各方讚許！因之最近「鬚榮」公司古裝新片「飛劍神童」，僑旅公司時裝新片「神秘閃電賊」，俱邀聘馮寶寶擔綱。

夏帆的「鬚榮」公司剛拍完「血戰斷腸橋」，即籌備「飛劍神童」開鏡，馮寶寶而外，聯合主演者還有李紅、曾江。

「僑旅」公司的「奪命雌雄劍」亦已殺青，「神秘閃電賊」是新片，可能有故：主角馮寶寶而外，有雪妮、胡楓等。

圖為受各方重視片事繁忙的馮寶寶

王老五嬉春 (連圖故事)

㊂並宣佈放棄過正常的生活及事業，轉而參加嬉皮士們的行列，後來他在寓所中舉行嬉皮士瘋狂的大集會，竟鬧出險的事而引起他的哮喘病復發。

舊事烟消 不堪彈舊調 新春迪吉 邵氏獻新猷

又是新的一年開始了，回顧去年，香港的電影圈，電影事，與電影明星的遭遇，都使人搖頭而歎。

不幸與不如意的事，終於是過去了，但願由今天開始，今年的影劇圈，一切事情都使人樂開，我們所報導的，盡是好消息。

新的一年開始，電影公司和電影明星都有新的大計，所知，邵氏公司今年便正式開始恢復兩條固定的國語片院線了。

對於邵氏的兩條固定院線，早在多月前便開始計劃，所以要恢復兩條院線，歸根結底說句，便是香港的國語片市場，將來趨使人興奮。

事實，去年的香港娛樂市場，國語片是比歐西片好，邵氏出品由於有一些擁有不少觀眾的院線，加上邵氏的片在香港觀眾有印象，因此，平均的收入，都比歐西片勝一籌，邵氏出品的一些片，有些票房的收入是有七十多萬，這個數目，歐西片年來在香港是比較罕見的。就是這個原因，邵氏才決定今年開始，恢復兩條院線，加上星馬、台灣對邵氏也很重視，今年邵氏的拍片計劃，便真正擴大了。

邵氏一位最高的負責人，很誠懇的對阿磯說：「我們公司今年拍片計劃是六十部以上，由此，除了在香港開拍外，還會在其他地方拍外景，及在台灣設片廠。」

邵氏在台灣設片廠，也早在多月前開始籌備，所知，邵氏和在台灣的潘壘、郭南宏簽了合約，在這一年內，邵氏台灣拍的片，便是以兩人為主要導演。

潘壘去年底曾經來過香港，此來便是和邵氏徹底傾談合作計劃，聽說，邵氏和潘壘簽了六部至八部片，這些片，要在本年內完成的。

除了邀台灣導演助陣，聽說邵氏仍像年來一般，計劃繼續請一些日本導演，和韓國導演助陣，在各方面進行，力求實現到能夠拍六十部片。

江紫薇

銀色演義

紐約 大世界 麗宮

近衛十四郎 當代劍王 武林至尊 後天獻映 東映鉅製 威水傑作

快刀斬亂麻

快刀快招！快人快事！

香港 中央 英京 英華

第十天映 映期無多 欲看從速 趕運外埠

九龍七彩武俠

鐵一胡

新人新片 一鳴驚人 刷新紀錄 彩色奇跡 鄧光榮 凌鳳 主演 吳丹 導演

今天鉅片展覽

新都 麗都 仙樂 今天點映 啞女情深 主演 莫愁 柯俊雄 七彩闊幕

麗都 民樂 明天點映 我女若蘭 主演 唐寶雲 謝玲玲 七彩闊幕

鄭重介紹 中影不朽傑作

麗聲 皇后 皇都

「龍虎雙俠」大導演：韋史托治傑作！

龍虎大決鬥 全部七彩

聯美公司槍戰片王 「龍虎榜」巨星：畢蘭加士打 「黑霸王大決鬥」巨星：佳利古柏 「戰火長天」巨星：羅拔賴恩 「三大硬派」巨星合演

"HOUR OF THE GUN"

下期獻映

東城 十二點半 安排香餌釣金鰲 力士夏里遜主演 特藝七彩 The Honey pot 票價六毫、一元、一元五角 明早 偷情淚子

新世界 最後今天 哥倫比亞驚險聚片巨 鐵金剛橫掃賭皇場 明天放映 野玫瑰

北河 即日四場 特別選映 古裝歌唱哀艷奇情巨片 (艷麗七彩) 艷陽丹鳳 芳艷芬 羅劍郎 黃千歲 林家聲 陳好逑 (聯合主演) 明天 桃花仙子

油麻地 即日四場 特別選映 古裝歌唱艷情粵語巨片 (艷麗七彩) 桃花仙子 任劍輝 白雪仙 半日安 許英秀 陳好逑 (聯合主演) 明天 霧美人

東城·樂宮·東樂 下期盛大獻映 華納七藝公司最新出品感人巨獻

天涯何處覓知心

亞倫雅堅 主演 「奇謀妙計福星女」男主角 The Heart is a Lonely Hunter

亞倫雅堅因演本片獲美國加拿大電影商會及美國紐約影評人協會選為一九六八年最佳男主角。

美國婦女家庭雜誌影評：本片是亞倫雅堅在今年最傑出的影片中表現最傑出的演技。紐約時報影評：亞倫雅堅是一個最特出的性格巨星。艷麗七彩。

醫藥 分類廣告

男性退化症 饒少樞 卅年老牌 自能發揮無比精力…

鼻耳喉 皮膚科

疑癬 奇痕 尿病 鼻

曾治明 老牌專科 驗症準確 祖傳秘方 剪報診費三元

活力九 三毅

四補精 虛不受補 救星

戴美德女師 實日學廿餘年經驗豐富 特效

梁棟初 廣州老牌中醫 任方便 善堂外 癬

鼻塞 鼻臭丹

許鎮波 肌癬丸 紅霉

男虛 人弱 男性寶 專治

謝金石

黃標 腰病丹 專治

注意：尚有戲院廣告刊在第九頁

新都 民樂 麗華 仙樂 麗都 國寶 聯合獻映 下期

金馬影后 歸亞蕾 得意傑作 李翰祥 親自執導傑作 國聯巨獻 國泰發行

冬暖

文藝界一致推一 錦 田 野 亞 蕾 主演

邵氏旗下 院各輪首 今日獻映

娛樂 倫敦 黃金 樂都 國民 亞洲 金華 國都 國際 亞洲 倫敦 樂都 加映早場 凌雲 井莉 主演 陶秦 導演

陰陽刀 TWIN BLADES OF DOOM

陳鴻烈 尤情 夏秋 林蛟 井淼 房勉

荷李活 京華 明聲 明星 李今 加映早場 風流女夫笑話多 輕鬆大喜劇 陳厚 沈依 金霏 主演

吳家驤 導演

何莉莉 邢慧 馬海倫 李芝安 · 倘有賓串歌舞 ·

SHAW SCOPE

東城·樂宮 今天獻映 華納七藝公司奇曲情緊張刺激巨片

「雌雄大盜」男主角 華倫比提 「風流劍俠走天涯」女主角：蘇珊娜玉 攜手合演

他是：江湖上的奇人，精術不無門，無勝！

百勝飛龍

鈔票山積，英雄爭奪！槍彈橫飛，拼命搏鬥！撲克聖手，身懷絕技！橫掃賭場，百戰百勝！

初生之犢，眼明手快！老奸巨滑，甘拜下風！

最刺激的場面！最熱鬧的氣氛！

特藝七彩 THE BANK BREAKER

朱仁生 外皮 小便 鼻 程普德 鼻塞涕血臭

朱約翰 新法 外皮 尿病

祖傳 岑子虞 風濕胃 氣病 痛

百年老牌 大佛 腸胃丸

尿病 癬 皮膚病 陳灝

諾補靈藥

分類廣告刊在

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也，謝謝

茲函附港幣 元 角 仙 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登 日

此致 工商日報

住址： 電話：

注意：每段不超過「大字四個」二十字為限

南港胡適之墓

木石

胡適之墓，在南港中央研究院對面的山坡。墓園頗廣，全採用西方型式，墓首有總統題字，沒有墓碑、墓誌，墓木已拱，斯人已渺，令人景仰、徘徊不忍離去。

南港，在台北市近郊，舊屬台北縣，由民國五十七年七月起，隸屬大台北市。南港本是一個寂寂無聞的小鎮，附近工廠林立，有廣濶的田野和蒼翠的山丘。由于「中央研究院」設在此間，更由于聞名國際的學者胡適之先生從美國回來主持「中研」，南港兩個字，也就響亮起來。當地居民，對胡先生的敬仰至深，人們不叫「胡院長」，也不叫「胡博士」，直稱之爲「胡聖人」。他們相信胡先生給當地帶來了幸運和福氣。

胡適之故居——在中央研究院內，有一個很大的花園，三間平房式的房子，作「L」形，約二十坪左右的建地（等于一千二百呎）。包括第一間爲陳列室，包括胡氏平生照片，珍貴手稿，墨寶如「大膽的假設，小心的求証」十個大字，掛在中央，書法娟逸。客廳入門處，胡氏的雨傘、手杖、皮鞋、衣帽等，掛在架上，保持原形。臥室有獨睡床一張，案頭遺照等，悉照生前的佈置。最後爲藏書室，架上圖書甚豐。稍入爲餐室，案上有胡氏慣用的筷、碗、碟等陳列。據看管故居的女秘書說，胡氏早餐，慣吃稀飯（蓬萊米煮粥）一碗，小菜少許。

胡適之銅像——銅像在中央研究院對面的山坡，爲胡氏的門人及友好所建，神態安閒，面向「中研院」大會堂。周圍種植龍柏和杜鵑，遊人多在此拍照留念。

胡適之墓——胡墓園地，就在銅像山坡沿路步上，是胡先生長眠處。墓園頗廣，全採用西方型式，墓首有總統題字，沒有墓碑、墓誌，祇在長形的墳上寫著：「中央研究院院長胡適之先生之墓」。墓木已拱，斯人已渺，令人景仰、徘徊不忍離去。每年三月，杜鵑盛開，一代文宗，與世長辭了。

據南港當地友人說，每年清明和重陽節，胡氏師友門生和本地民衆，到來向銅像獻花、上墓致祭的，絡繹不絕。胡先生本是新思想人物，不信仰任何宗教，祇相信「科學與民主」的大師，但附近敬仰他的鄉民，還是帶着清茶、綠酒、三牲和香燭等，前來拜祭這位「聖人」，並在墓前大放鞭炮煙花，以示隆重。所謂：「南港有山皆下拜，胡園無客不低頭。」生前以「過河卒子」自居的適之先生，目于九泉之下了。「蔡山蒼蒼，江水泱泱，先生之風，山高水長。」胡氏作古，將近七年，去年十二月十七日，也是胡氏七十七歲冥壽，在遠天出版胡氏手校影本的「神會和尚遺集」，作爲紀念的獻禮。

市聲

街邊擺賣一小販，願以二十元捐與公益金會。公益金副會長親去接受，並代表四十二個福利團體道謝。二十元與二十萬元，在行善上並無高低大小之分。

× × ×

去年最後一個月，共發生罪案一千六百餘宗，爲去年度罪案最低的月份。但倫走來說，將爲全年最高的月份。

× × ×

美國電視公司，研究試辦收費電視，不映廣告。香港非常比美國進步，電視可以一面收費，一面大映廣告。

× × ×

巴黎和談會議的桌子問題，迄未解決。美方曾提六種會議桌的形式，但均遭越共的拒絕。其實每人自攜一張桌子出席，像大笪地看相檔，測字檔，自己吹自己的牛，自己拉自己的客，會議自然「成功」。

心靈的枷鎖

我抱着小璋從醫院回家，延璋叫小璋過來：「你有弟弟，延多多的，多好玩！」

小璋沒有過來，他躲在沙發後面吮指頭，他心裏一定有不高興的事情，手指就放到嘴裏去。

我把小璋交給延璋。「小璋，怎麼啦？甚麼事情不高興？」我拉住他的手，溫柔地問。

他別轉臉不看我，也不做聲，豆大的淚珠却在他面頰上閃閃發亮。

「小璋，告訴媽媽，誰欺負你了？」

他用手背揉去眼淚：「阿芳說妳有了弟弟，就不疼我了。」

這個多愁而敏感的孩子，是這樣的脆弱，我以後的日子，將是更多困難了。

爲了怕小璋多心，我請了個褓姆照顧小璋，小璋仍舊跟着我睡。

「怪不得棻君說把小璋交給妳，她可以很放心，現在看起來，小璋的生活比以前更有規律了。棻君不能走路，到底不如妳。」延璋好多次都這樣說。

我強笑：「這也不值得你誇讚，難道照顧小璋，不是我的責任嗎？」

「我看妳對小璋比對小璋還要好，小璋有妳這樣一位母親，真是他的福氣。」

延璋這幾句話，更增加了我的不安，縱使我再好，又怎能跟生母相比呢？

事實上，我對小璋也的確比對自己的兒子好，因爲內疚，因爲小璋的嬌弱，因爲他是個失去了母親的孩子，我不能不溺愛他。

到了小璋十一歲，小璋也有六歲的時候，困難就更多了。小璋還是那麼嬌弱，小璋却像一頭小牛，像其他的孩子一樣，他們也有時會吵架、會爭東西，而不管對與不對，我總是站在小璋這一邊。六歲的小璋懂得嫉妒、懂得反抗了，我一偏袒小璋，小璋就撇着小嘴，氣沖沖地說：「我曉得妳偏心，妳祇是疼哥哥，不疼我！」

可憐的寶貝，媽怎麼會不疼你呢？

可是我不能當着小璋面前吻小璋，甚至連撫慰他也不敢，因爲小璋的智慧來得太早，心眼也特別的細。

小璋去了上學的那一段時間，是我唯一能跟小小璋接近的機會，我總是把他摟在懷裏，恨不得把蘊藏在心底的愛，都一下子傾瀉在他身上。（一〇）

思·想·美

哈利士著 § 傑克譯

二：從沒聽過基督徒這個名稱

「那裏是甚麼地方？」保羅向船主詢問。

「我猜是格朗司。」船主遲疑了一會兒說：「山與海中間的一個小巢，至少不過一百個靈魂。」

（作者附註：俄國人通稱人爲「靈魂」，好像英國人稱人爲「手」。）

「一百個靈魂。」保羅依樣說了一遍：「與世界隔絕，我得往格朗司去瞧瞧。」兩個牧師聳聳肩，沒說甚麼，知道說也無效，阻止不了主教，船主祇得幫着他們說話了。

「那條村距離這裏有二十五佛斯脫（譯者按：一佛斯脫約等於英國三千五百英尺）。水手們都疲乏歇息了。那條村子，我記得去過，可是出來時候，向海風逆駛，很難划行。」

「明天早期，」保羅說：「水手們整天休息。船主，請你向他們說，吩咐他們即刻開行，我不願直接說。」保羅低聲加上一句。

船主知道他心意，船便掛起斜帆來，兩小時內抵達目的地。

舵手劉氏，大個子，把這位年青主教揹在背上，涉足向水淺處登岸，使保羅身上不致受濕。兩個牧師在水中掙扎着走去。

未到第一座茅舍，保羅主教見一個老頭兒正在劈樹枝，便上前問路，教堂在那裏。

「教堂，」老頭兒答說：「這裏一座教堂也沒有。」

「你這裏有沒有希臘教區牧師，或者牧師之類的人？」主教問。

「那些是甚麼人？」

「當然啦，」主教說：「你這裏總有人替臨死的人祝福，總有人向疾病的姊妹們探訪？」

「呀！有的，」那老頭兒挺直了腰幹，嚷着：「我們這裏有個『神的人』。」

「『神的人』？」保羅復說了一句，「他是誰？」

「啊！那是個濟人，是個理人：」鄉下老頭兒說：「他在這切中常要他，他一切都幹。」

「他是基督徒嗎？」

「我想不是，」老頭兒答，搖搖頭，「我從沒聽說過基督徒這個名稱。」

瘟君夢

寒兵

第廿二回 強敵寇中共竟全淪 對忠奸毫無偽 遇沐猴

日本人進攻上海的消息傳到瑞金，中共上下一片歡忻鼓舞，周恩來馬上召開緊急會議，商量應付之策。

毛澤東先站起身向大家環拱了一拱手，說道：「恭喜各位同志，賀喜各位同志，日本大兵廣的進攻上海，對我黨來說，使萬年也遇不到這樣的好消息，我們革命成功之後可不能忘了日本，眞是救苦救難的觀世音菩薩。」

周恩來又皺起眉頭，就想發脾氣。王稼祥也覺得他越說越不是話，當時說道：「主席同志，神經有點失常，你說了半天，始終未談到正題，我們今天開會的目的是商量怎樣應付這個局面。」

毛澤東笑道：「我剛才說的是個楔子，下面還多得很哩！我覺得當前急務要趕快派人去上海與日本方面聯絡，雙方訂立攻守同盟，議定作戰範圍，夾攻國民黨軍隊，同時我們發表通電，指摘國民黨政府賣國。」

周恩來忍不住了，說道：「毛同志，你的話我越聽越不懂，你要去同日本人訂立攻守同盟，夾攻國民黨軍隊，怎麼又指摘國民黨政府賣國。」

毛澤東陪笑道：「恩來同志，我的話未說明白，使你誤會，我們同日本人聯絡，訂立攻守同盟是秘密的，指斥國民黨政府賣國是公開的，兩者並不衝突。」

張聞天笑道：「潤之，這點恐怕使不得，姑不說我們同日本人聯絡，必然會被國民黨知道，就算這點能瞞住人，我們此時通電指摘國民黨政府賣國也說不過去，國民黨政府眞正賣國，日本人爲什麼要派兵打他。」

毛澤東遲疑一下，說道：「我們可以說因爲國民黨政府賣國賣得不徹底，所以勞動日本人興兵。」

王稼祥笑道：「我們這通電報應該說明，如果我們當政，一定賣得徹底。」

一句話引起哄然大笑，毛澤東的臉也紅到了頸根。

劉伯承忍不住插嘴道：「現在的局勢很緊急，軍事情況更是瞬息萬變，我們在此地召開緊急會議，商討應付之策，既不是擺龍門陣，又不是說相聲，一味講這些廢話幹什麼呢？」

大家聽了一齊止住笑聲，周恩來問道：「伯承同志，依你的意見怎樣？」

劉伯承說道：「我是個軍人，祇談軍事，我們目前與日本訂立攻守同盟既不可，亦不必，更不能。」

毛澤東又忍不住笑起來，說道：「伯承同志，我到想聽聽你的『三不』理由。」

劉伯承斜著眼瞅了他一下，冷冷說道：「我說不可，是不知道蘇俄方面的意見，史達林同志與第三國際准不准我們和日本人訂攻守同盟，在未請示之前，先採取這個行動，將來上邊怪下來誰負責任？」

此言一出，鴉雀無聲，毛澤東也不敢笑了。

劉伯承繼續說道：「所謂不必，我們同日本軍隊事實上已在一條戰線作戰，雙方敵人都是國民黨，自然而成爲戰友，又何必多此一舉。」

周恩來點頭道：「伯承同志的話才眞眞正確。」（一〇〇〇）

有女初長成

上濃文武

八一：尊尼被擄

流水年華

夏端平

流渦之愛

奇情倫理小說

五：一個陰險的婦人

我第一眼對區太太的印象，是一個具有權威而又喜歡弄權的婦人。她伸出她瘦弱的手跟我握着，用低沉的聲音對我說：

「白小姐，歡迎你到這裏來。」

我很恭敬地和她應對，我對她根本就不會存有甚麼奢望，因爲我祇要能夠好好地教導丁先生的兩個兒女，我就心安理得，責任圓滿。我不願和這些老處婆式的女人打交道，我更無須對她奉承。我祇要站穩我的工作崗位，我是一個受薪的教師，我絕不會介意於區太太的一喜一怒。

我現在已瞭解到丁士雄和丁士英這兩個孩子，在人事前，是不願意他們的姑母去教導的原因。

我跟她談了一會，我感到十分吃力。她的詞鋒十分銳利，她跟我談，不過是對我的偵察和刺探。我回憶當時的情形，她的語調是咄咄逼人，而我，却相反地表示出沉着而溫柔的態度。

「白小姐，你現年是二十二歲嗎？」我知道她這句話……

人化蟲魚誌怪

齊蘅

怪不怪，人有化爲蟲沙，何必先稽實，然後談之若哉？

人化爲蟲沙。「述異記」載：「周穆王南征，一軍盡化，君子爲猿爲鶴，小人爲蟲爲沙。」

人有化爲蟲者，周穆王西征，君子化爲猿鶴，小人化爲蟲沙；英台化爲蝴蝶，尤爲世所艷傳。

胸部曲線增加美健

婦女們請注意：妳想

秋多進補 請利用 免汗吸收 一分口服 惟有 豪乳靈 更覺速效

分類廣告 搬運

大衆搬屋公司
九：785084 港：727088
迅速妥當 服務週到 大小平

大信搬屋公司 搬屋大小平 三十元
德利搬屋 港：761848 九：813075 三十元
永信搬屋 電：813868 819078 九：840909 港：474789 廿五元起
忠信搬屋 三十元
文記搬屋 三十元
雄記搬運
廣信搬屋
東發搬屋
公平搬屋 廿五元

中聯搬屋公司 港：717922 710725 九：672608 667301
合勝搬屋 三十元
忠誠搬屋 20元 九：665563 747038
安全搬屋公司 九：675872 672704 港：444566
時光搬屋
立勝搬屋公司 九龍：848810 885280 香港：772755 773544
利是搬屋 廿五元
興隆搬屋 九：672704 港：444566

力生搬屋公司
瘰癧 核
腦 痛
尿 余華生
鼻血 痔瘡
世界 女病 伍鳳仙
苗樂天 痔 瘺
痔瘡 脫肛
贈止癢丹
贈尿病丹

美容 眼皮 皺 除 鼻 隆 皮 雙
陳劍秋 癬
診費三元 無效還銀
莫敬仁 痔 瘺
女醫李慧賢 痔
不癒還洋 廿元包醫
尿 高元 龔 專科病

陳鋭拾 白蝕 癬
謝昭光 外皮
尿
莫平 痔瘡
胃病 竹林氏
一服斷根
李冰妍女師 斷根尿病丹

頭暈 虛弱 失眠 心跳
哮 喘
尿
布朗士 皮膚 尿病 生育
朱永安 外皮
尿
喘 AM49
關伯祥 血壓

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質者，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三一三三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號老興公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三三至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇二號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場新街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 106、106、109、115、116、117、118、123、124、126、127、133、134

香港中區花園洋樓廉價租售

七號高寧 坑道五一 外銷大 高景洋 旺中帶 面海靠山 售價由 800,000 起 月租 480元 欵 分期付 歡迎 電話 232789 洽

唐樓急賣
唐樓急賣
場地租售
洋平售
地下四萬
出國急售
新樓租售

土瓜灣 租售
高息舖位廉價出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

九龍官塘興順洋樓廉價租售
永隆大廈分層租售
深水埗青山道220—240號

三樓出租
高尚禮堂 生日派對
堅道旺舖
四十二號出租 近學校巴士站 電二二五四八一
免頂平租
寫字樓租
（香港） 招租
二樓平租
免頂平租
新樓平租
尖沙咀
農場出讓
招待所出讓
公寓急讓
士多平讓
學校廉讓
新樓出讓
石屋急讓
真正廉讓

招宿生
世界打字社
打字 時間任擇
歡迎各學校學生參加各季打字電話764621
會計專科
CIF計算
英人教授
空前秘技
英婦 招生
速成英語會話學校
藥材舖讓
吹氣機讓
洗衣平讓
真正廉讓

醫學英語
病歷診斷
專科名詞
護理產科
會話 護士
美時裁剪
青年學習會模辦特兒
速成 英婦會話 日文國語 拼音文法
教授攝影全科
寄託宿兒
會計速成
羽毛花 五十圓
哥林比亞工程學校
有聲無綫電實物函授科
無綫電及電視工程全科

英婦
五元教舞
空手道柔道
速成商科學校 商業全科
航空地勤 訓練班
Reservation, Booking, Ticketing
廣告畫裝飾班 模型雕塑班
英人小姐
專教頑童
創業良機
英文會計
函授
數專
英人教授
强身術
香港機械工程學院招生
富士日語學研
電視專科
大華電專
無綫電有聲實物函授科
無綫電工程科電視科

詠春拳術
日文 よみかた
香港商科語言書院招生
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文
簿記 會計 速記
TOEFL
初學幾級
修進文英學留
法文
教育司署
個別小組
英婦
日文
商科
航空旅遊
文員專科
秘書全科
文速記

姻婚友良
誠徵女友
美滿
徵求女友
經驗補習
徵教補習
專門補習
待聘
婦女補習
英人聲帶
導正日文
專家教美味授烹飪

文化後生
招請橡膠鞋養成工
美加拿大英國入學
聘請
一無花老婦
真誠徵伴
出口客戶
男女徵侶
每婚姻港
真善美婚姻服務公司

招請伙記
誠聘外勤
英美加高薪聘 免費登記
診所職工
招請司機
餐室女職
鐵面技工
徵地盤管工
招請後生
聘女售貨員
聘請教師
工資各種工聘請（料實新最送費免）
美加拿大英國

啓事 梁松注意
聘教員
電腦教員
誠聘教師
高薪聘請
誠聘職員
請女外勤
請老女傭
聘請教員
中年男仕工
請小童半工
聘請職員
美國高薪聘請 免費登記

催收租
承頂聲明
聘請
啓事 轉讓
承頂聲明
好消息
鴨脷洲街坊福利會長壽
承頂聲明
領長壽金

萬能角鐵
商業
尋人廣告
尋訪
遺失聲明
遺失
聯合鴨脷洲街坊福利會長壽
聯合福利會長壽

定城計
打字機修理
神港各種自動調溫度節器
NBS
特快代辦
字機打修理
星加坡 泰國 日本
膠地板
五金上門
出國升學
電視修理
修理收音機
專裝天綫
內綫電話
雪櫃噴油

高價收買
南昌旅運公司
Nam Xuong Travel & Transportation Co.
影印 油印
PP 簡機
RCA 大價
染玉染料
昌記設計
尼龍樁製品
衣車平沽
特價機票
中華台灣入境証
百葉窗簾
NEC日電牌
K-303144
瑞香園代客貯存

日立牌 HITACHI 電動起重機
潔淨精管
打字機特價
追債
和興公司
日馬星越泰
泰馬久居，印尼，柬埔寨，台灣，巴西出入境，美加移民代辦
雜技表演
收買舊傢俬
電視修理

尚有分類廣告刊在第十一頁